DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1. TELEFONSZÁMOK: 7-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG), 7-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 3 P, NEGYEDÉVRE 9 P, FÉLÉVRE 18 P, ÉVENTE 36 PENGŐ. KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESE. EGYES SZÁM 12 FILLÉR, VASÁRNAP 24 FILLÉR

16 OLDAL.

VIII. évfolyam. 171. sz.
Csütörtök, 1931 julius 30.

A M. N. MUZEUM HIRLAP OSZTÁLYA

12 FILLÉR.

Minden ember a fedélzetre

A kormány alkotmányos érzéséről tett tanuságot, amikor a sürgős intézkedések megtételére a törvényhozástól kért felhatalmazást és ezuttal a már megtett intézkedések parlamentáris jóváhagyását kéri. Senki sem vonta kétségbe, hogy a német pénzügyi válság visszahatásaként nálunk is bekövetkezett nehézségek elháritására a kormány kötelessége volt mindazokat a pénzforgalmi korlátozásokat és a magánjogokat is érintő rendelkezéseket megtenni, amelyek szükségesek voltak egyrészt a pengő körülbástyázására, másrészt a pénzforgalmi korlátozások közepette a gazdasági élet menetének lehetővé tételére. — A normális gazdasági viszonyok helyreálltáig terjedő átmeneti időben a kormánynak még igen sok, gyors elhatározással és pillanatnyi intézkedéssel kell majd a normális gazdasági állapotra való átmenetet előkészitenie, a külföldi pénzpiaci helyzeteknek megfelelő intézkedéseket megtenni. — Ezekre kéri a parlament felhatalmazását, még pedig aként, hogy a törvényhozás a kormány véleményező és ellenőrző szerve gyanánt egy, a törvényhozás tagjaiból megalakitott 33 tagu országos bizottságot küld ki, amely a parlamenti szünet alatt gyakorolni fogja a törvényhozás nevében a finánciális és alkotmányos ellenőrzést.

A felhatalmazás szükségessége és indokai felett a törvényhozás két házában a törvényjavaslat tárgyalása alkalmából vita indul meg, amelynek során a kormány eddigi intézkedései, valamint a jövőben megteendő lépései a nagy nyilvánosság, a közvélemény megbirálása alá kerül. Igen nagy nemzeti érdek, hogy ez a vita a külföld felé bizonyságot szolgáltasson a magyar törvényhozás érettségéről, megfontoltságáról és arról a szilárd eltökéltségről, amellyel ez a sokat szenvedett ország szembe tud szállani a nemzetközi gazdasági krizis hullámverésével. Hiszen mindenki tudja, hogy Párisban közeli befejezés előtt állanak azok a tárgyalások, amelyek egy rövid lejáratu kincstári kölcsönhöz fogják segiteni országunkat és hogy e kölcsön véglegesitése a mellőzhetetlen előfeltétele a normális gazdasági rendre való hamaros visszatérésnek. Már csak e kölcsöntárgyalásokra való tekintettel is rendkivül fontos az, hogy az ország kifelé az egység és politikai konszolidáltságnak képét mutassa. Ennélfogva bizvást elmondható, hogy a most összeült uj parlament az első nagy erőpróbát fogja mutatni a felhatalmazási törvényjavaslat alkalmával. Senki sem gondol arra, hogy a tárgyilagos, szakszerü kritika a vita alkalmával hallgasson el, vagy hogy az ellenzéki pártok némitsák el aggályaikat és kifogásaikat a kormány gazdasági politikai módszerei ellenében. De arra igenis igényt tart az egész ország, hogy ez a vita maradjon meg szorosan a pénzügyi és gazdasági helyzet megmentésére megtett és ezután megteendő intézkedések megbeszélésének keretében, hogy tehát tárgyilagos és szakszerü legyen, de ne csapjon át azokon a kereteken, amelyeket a nemzet létfenntartása és a gazdasági helyzet megmentése szab a gondolkozó hazafi elé. Az ellenzéki pártoknak módjukban áll e vita során kritikájukat és ellenjavaslataikat felsorolni és megindokolni. De óvakodjanak attól, hogy a vita szenvedélyessége és féktelensége künn a nagyvilágban ártalmára válhassék a nagy, közös célnak: a külföldről várt segitség gyors érvényesülésének. A világválság pergőtüzében állunk, menteni kell minden áron gazdasági életünk szilárd alapjait s ebben a mentő munkában tevékeny módon részt venni, nem pedig azt megnehéziteni és hátráltatni kötelessége az egész törvényhozásnak, pártpolitikai különbség nélkül. Az ország nem is kételkedik abban, hogy az uj magyar parlament felemelkedik erre a magaslatra.

A magyar valuta elleni támadás szigoru megtorlását követeli a kormánypárt, mondotta Schandl Károly a képviselőházban

Apponyi Albert nagy beszédet mondott és elfogadta a felhatalmazási javaslatot — „Nem vállalnám a felelősséget, hogy bizonytalan elemeket dobjunk bele a kormányba"

Budapest, jul. 29. Széles mederben folytatódott a képviselőházban a **felhatalmazási törvényről** kedden megkezdett vita.

Tiz órakor nyitotta meg **Almásy** László elnök az ülést. Bejelentette, hogy ujabban nyolc választókerületből érkezett panasz a közigazgatási birósághoz a megválasztott képviselők ellen. A nyolc képviselő mandátumát a petició alapján a B. osztályba sorozzák.

A Ház ezután Takács Géza inditványa felett döntött. — A Ház többsége elfogadta a javaslatot. E szerint **a mai naptól kezdve a felhatalmazási javaslat ideje alatt nyolc órás üléseket tart a Ház.**

Napirend szerint a felhatalmazási törvényjavaslat általános vitája következett. Az első szónok **Gál Jenő.**

— Ez a javaslat — mondotta — a legtuldimenzionáltabb javaslat, amely valaha is a parlament elé került. A javaslat omnipotenciát nyujt a kormánynak, olyan javaslat, amelynek keretei nincsenek kitöltve. Hibásnak tartom a kormány ama politikáját, hogy az országnak par excellence agrár országnak jelenti ki. Nem szabad elhanyagolni a többi kereseti ágakat sem. A vergődő társadalom megmentése csak a demokratikus eszmék diadalra jutásával történhetik.

Gróf Apponyi Albert beszéde

Azután **Apponyi** Albert gróf állott fel szólásra, aki éljenzés és taps közben kezdte meg beszédét:

— Mikor a multra vonatkozóan meg kell adni az abszolutoriumot a kormánynak, a rendkivüli helyzet parancsolta intézkedésekért — **ezt készséggel meg is adja.** Más kérdés, megadom-e ugyanazt az abszolutoriumot a jövőre vonatkozóan is. Nem hétköznapi gondolatokról van szó, az alkotmányos életbe bele nem illeszthető rendkivüli intézkedésekre kér felhatalmazást a kormány. Tág körü felhatalmazást, amelyet alig enyhit az, hogy **egy harminchármas bizottság kiküldését is kéri,** amely a parlament távollétében és a szünet alatt azokat a rendkivüli intézkedéseket figyelemmel kiséri. Felvetem azt a kérdést, nem volna-e jobb, okosabb, célravezetőbb a parlamentet együtt tartani. — Én **nem állitom azt, hogy ez jobb volna, csupán a kérdést vetem fel.** (Enyhe derültség.)

NAPRÓL NAPRA, ÓRÁRÓL ÓRÁRA VÁLTOZIK A VILÁGGAZDASÁGI HELYZET.

— Napról napra, óráról órára változik a világgazdasági helyzet és ehhez alkalmazkodni kell a magyar gazdasági életnek. — Ez életkérdés.

— Nem tudom, vajjon nem szükséges-e ilyen rendkivüli percekben ez a felhatalmazás, amelyet ugyan az előbb ugy bélyegeztem, hogy az a magyar alkotmányosság elvével nem egyeztethető össze. Azonban az idő parancsára talán szükséges.

— **Világszerte valóságos világhisztéria van. Óráról órára változik ehhez a világhisztériához képest a világ gazdasági és politikai helyzete.**

A BIZALMI KÉRDÉS FELTEVÉSÉNEK NINCS HELYE.

— Amikor **az igen tisztelt demokrata párt deklarációjában azt ajánlotta, — hogy Magyarország mai helyzetéért a teljes felelősség a kormányt terheli és a világkrizisnek abban semmi része sincs, ezt talán igy állitani, ebben a formában nem egészen lehet.**

— **A bizalmi kérdés felvetésének ebben a helyzetben szerintem nincs helye,** mert amennyiben a többség a kormányt leszavazná, akkor ennek a kormánynak el kellene hagynia helyét. Felvetem ugyanakkor a kérdést, hogy kivánatos volna-e a kormány távozása és ilyen helyzet előidézése. **Ma sokkal sulyosabb a helyzet, semhogy erre gondolni lehetne.**

NAGY KONFLIKTUSOK ORSZÁGUTJÁN VAGYUNK

— Nagy konfliktusok országutján vagyunk. Ilyen körülmények közt egy ország külpolitikáját intézni valóban rendkivül nehéz.

— Kétségtelen dolog, hogy izoláltságunkból *sikerült kiemelkednünk, a háborus nagyhatalmak tömör falanxát sikerült áttörnünk,* azokkal a nagyhatalmakkal is, amelyekkel ellenséges viszonyban voltunk és most jobb viszony ban vagyunk, mint valaha. Egyáltalán az ország tekintélye többnyire a gazdasági, pénzügyi világ tól függ, tekintéllyel bir ez a világ előtt, *hitellel bir politikailag is, ezt nem lehet tagadni* és ennek kivivásában és emelésében *nagy jelentősége volt a kormánynak és különösen a miniszterelnök ur munkásságának. Ezt meg kellett mondanom, akár tetszik, akár nem.*

— A gazdasági krizishez járul a lélektani anarchia, amely világszerte uralkodik. Amint mondani szokás, az egész világon bizalmi krizis van, de ehhez a bizalmi, ehhez a politikai krizishez egy erős érzelmi krizis járul hozzá. — Kérdés, *célszerü volna-e most ebben az időben, egy ilyen nagy érzelmi krizis idején kormányt buktatni?*

— Azt nem mondom, hogy ez a kormány pótolhatatlan, semmiféle kormány nem pótolhatatlan. A nemzetet becsülném le és a magyar politikai élet szegénységéről tennék tanubizonyságot, ha ezt állitanám. Vannak még hatalmas tehetségrezorvoárjaink, amelyekből merithetünk, azonban az uj kormány, *amely ilyen viszonyok között venné át a hatalmat, ignota quantitas volna az egész világ előtt*, ismeretlen emberek uj kormánya, amellyel szemben *eo ipso nem volna meg a bizalom, amikor bizalmi krizis van az ismert és becsült stabilhatalmu kormányok kal szemben is.*

VESZÉLY LENNE EGY KORMÁNYVÁLTOZÁS

— Nem tudjuk, hogy egy ilyen kormány alkalmasabb volna-e az ügyek vitelére és a nemzet vezetésére a mai viszonyok között? Alkalmasabb volna-e ezekkel a mai világviharokkal szemben?

— Ennek az uj kormánynak még meg kellene szereznie a jövőben azt a bizalmi tőkét, amelylyel a mai kormány bizonyos mértékig már rendelkezik. De az a kérdés, hogy egy ilyen uj kormányból mi lehet még két-három év alatt? Nincsen időnk ezt megvárni, nem törődhetünk azzal, hogy egy uj kormány mit hoz a jövőben, hanem arra kell tekintenünk, hogy egy kormány minden pillanatban, amikor akcióba lép, kellő bizalmat kap-e ennek a világnak a részéről, amely most tartaléka egy percről-percre uj meglepetéseket tartogató hisztériának és általános bizalmi krizisnek.

— A kormánynak felelősségét nem lehet más egyéb, bármilyen tekintélyes faktor felelősségével sem összehasonlitani. Kérdés most már az, hogy egy kormányváltozás fokozná-e a külföld bizalmát Magyarország pénzügyi és gazdasági viszonyaival szemben?

— Én nem hiszem ezt. *Pillanatnyilag nem tudnám a felelősséget vállalni*, hogy egy bizalmi kérdés felvetésével bizonytalan elemeket dobjunk bele a kormányzásba. (Helyeslés a kormánypárton és a kereszténypárton.) Ez indit engem arra, hogy ezt az előttünk fekvő törvényjavaslatot elfogadjam. Lelkiismeretem nem engedi meg, hogy másként cselekedjem.

Apponyi Albert gróf beszédét nagy taps és éljenzés követi.

Rassay beszéde.

Rassay Károly a következő felszólaló. Amit Apponyi Albert gróf elmondott, — mondja, — sok tekintetben megegyezik az ő véleményével is, csak a konkluziókban tér el attól. Ami a multra vonatkozik, maga is megadja a kormánynak a felmentést, a kiadott rendelkezésekre vonatkozólag, de kizárólag lélektani okokból, mert azokban a kritikus időkben, elismeri, a kormány nem tudott kitérni az intézkedések megtétele elől. De ebből kiindulva sem tudna más felhatalmazást adni a kormánynak, mint azt, hogy a tett intézkedéseket lebontsa és megszüntesse. Az olasz barátság felvetésekor egyedül volt a Házban, aki azt hangsulyozta, hogy gazdasági téren nem tudjuk Olaszországgal kapcsolatban megoldani problémáinkat. Igaz, mindenki hálás volt akkor az olasz kormány fejének a magyar reviziós törekvések mellett tett kijelentéséért. (Zaj a szélsőbaloldalon.)

Malasits Géza: Azóta az is elosztott, mint a szappanbuborék.

Bethlen István gróf miniszterelnök: Kár, hogy a magyar nemzet barátait ócsárolja.

Rassay Károly kijelenti, hogy távol áll tőle hálátlannak lenni azokért a szolgálatokért, amelyeket az olasz nemzet és az olasz kormány feje tett nekünk eddig is. (Helyeslés jobbról és középen.) — Nem tagadja, hogy a magyar nemzet külső megbecsülés tekintetében sokat nyert s ebben a miniszterelnöknek nagy sikerei voltak, de szerinte ezek csak dekorativak, amelyek gyakorlatilag sem Hágában, sem Párisban soha sem tudtak jelentkezni.

Bethlen István gróf miniszterelnök: Dehogy nem tudtak!

Rassay Károly: A hágai és párisi tárgyalások után a kormány és sajtója azt hirdették hogy a miniszterelnöknek sikerült a nagynagyhatalmak jóindulatát biztositani a felveendő kölcsön tárgyalásaira.

Felkiáltások jobbról és középen: Ugy van! Ugy van!

Rassay Károly: A gabona olyan alacsonyan áll most nálunk, mint még soha. Kifogásolja azt is, hogy a földmüvelésügyi miniszter csak most kezdi meg a vetőmagnemesitő akciót.

Gaál Gaszton: Ilyen jó buza, mint az idén, még nem termett.

Rassay Károly: Ezzel a kérdéssel nem kivánok foglalkozni.

Gaál Gaszton: Azért, mert nem értesz hozzá. (Nagy derültség az egész Házban.)

Rassay Károly ezután hangsulyozza, hogy bizalmi okokból nem adhatja meg a kormánynak a felhatalmazást. Hibáztatja, hogy a bankzárlatot, értesülése szerint, további két hétre, egészen augusztus 17-ig meghosszabbitják.

Kifogásolja, hogy a bankzárlattal együtt az árverések tekintetében nem történtek meg a szükséges intézkedések. Nem adhatja meg a felhatalmazást a kormánynak, mert nem bizik abban, hogy a kiadásokat csökkenteni, a bevételt pedig fokozni tudják. Ez a kormány csak folytassa le sikerrel a kölcsöntárgyalásokat, de aztán adja át a helyét egy olyan kormányzatnak, amely majd kivezeti az országot a mai sulyos helyzetéből.

Pallavicini György őrgróf felszólalása.

Pallavicini György elfogadja Rassay Károlynak azt a fejtegetését, hogy lehetnek olyan körülmények, amelyek arra kényszeritik az ellenzéket, hogy módjával gyakoroljon kritikát, a kormánynak azonban mégis viselnie kell a felelősséget a mai helyzetért. Elfogadja a javaslatnak azt a részét, amely az eddigi tett intézkedéseket szankcionálja.

A kormány gazdasági politikáját birálja ezután. Majd pedig a kormány külpolitikájának birálatára tért át.

Pallavicini ezután arról beszél, hogy a kormány most hosszulejáratu kölcsönt igyekszik szerezni, ehhez pedig Franciaország jóindulata is szükséges. Hosszabban szól a francia orientációról, majd a magyar-osztrák vámunióról, a melyet Franciaország is szivesen támogatna.

Szerinte helyre kell állitani a Duna-medence népeinek a gazdasági kohézió és az egymásrautaltság alapján álló blokkját, **amelynek nem lehet más formája, mint a magyar királyság helyreállitása.** Ez nem pártfrakciók rögeszméje, hanem a magyar nemzet állami létének egyetlen kifejezési formája. Ez nem jelent németellenes politikát, vagy a régi osztrák-magyar monarchia feltámadását. Ez minden vonatkozásban megszünt, ez már a multté.

— Véget kell vetni annak a közhitnek, hogy az országot legégetőbben érdeklő kérdésről nem szabad beszélni. A magyar nemzetnek fel kell ébrednie arra, hogy elhivatottsága nagy szerepet juttatott neki a Duna-medencében. — A javaslatot nem fogadja el.

Ezután az elnök szünetet rendelt el.

ECKHARDT TIBOR BESZÉDE.

Szünet után **Eckhardt** Tibor, — mint a független kisgazdapárt szónoka, — mindenek előtt megállapitotta, hogy a magyar közönség és a sajtó fegyelmezetten, higgadtan és páratlan hazafisággal áll a helyén. A válságot szerves bajok idézték elő. A magyar termelés válságával állunk szemben, nem pedig időleges pénztechnikai válsággal. Nem lett volna szabad ipari érdekek miatt régi mezőgazdasági piacainkat elhanyagolni.

Bankrendszerünk is tul dimenzinált és ezt leépitéssel egységes alapra kell fektetni. A bank és takaréküglyeteket törvényhozási uton külön kell választani, hogy a betevő ipari immobilizációval veszélyeztetve ne legyen. A költségvetés egyensulyát a tulméretezés veszélyezteti.

A már eddig tett intézkedésekhez pártja hozzájárul, diktatorikus jellegü felhatalmazást azonban nem ad, mert nem bizik abban, hogy a mai rendszer eddigi módszereivel lényegesen tudna változtatni a helyzeten. A felelősségben sem kiván osztozni pártja, ezért nem vesz részt a 33-as bizottságban. A kormányzat külpolitikáját lényegében helyesli. De attól a veszedelemtől tart, hogy ha lassan javul is az ország külpolitikai helyzete, a gazdasági téren való gyors leromlás miatt nem lesz ideje kivárni azt az időt, amely talpraállását jelentené. A javaslatot nem fogadja el.

Amennyiben támadás történt a magyar valuta ellen, a kormánypárt a legszigorubb megtorlást kivánja

Schandl: Minden támadás ellenére a pengő szilárdan áll.

Schandl Károly hangsulyozta, hogy amennyiben támadás történt a magyar valuta ellen, hogy a kormánypárt is a legszigorubb megtorlást kivánja, csak a névsort kell a Ház asztalára tenni. **A katasztrófától még igen messze vagyunk. Ennek ideje nem is fog elérkezni, mert az országnak elég ereje van ahoz, hogy megelőzze. A javaslatot az ország egyetemes érdekei szempontjából kell birálni. Az államháztartás egyensulyának biztositása érdekében fegyelmezettséget kell a nemzetnek tanusitani.** A hitelválság éppen olyan általános világjelenség, mint a mezőgazdasági válság.

Németország és Franciaország megegyezése egész Európának és a modern gazdasági életnek létérdeke. Magyarország nem vonhatja ki magát az európai gazdasági élet eseményeiből. **Ha rendes, normáljs viszonyok lennének és nem volna elzárkózó politika, Magyarországnak sem kellene rendkivüli eszközökhöz folyamodnia.** A továbbiak során a magyar—francia viszony kialakulásával foglalkozott. Utalt arra, hogy a hágai megegyezés óta a magyar kormány politikája mind közelebb jutott a francia közvélemény megértéséhez. Francia politikai körök tisztában vannak azzal, hogy Magyarország jogos és igazságos törekvéseit nem háborus uton, hanem békés eszközökkel kivánja elérni. — Nekünk kötelességünk a közvetlen érintkezés utjára lépni, ha Németország megtette ezt, mi még inkább megtehetjük és ne riasszon el bennünket az a propaganda, amelyet ellenségeink igyekeznek kifejteni, hogy a magyar és francia közvélemény közé éket verjenek.

A javaslat birálásával kapcsolatban hangsulyozta, hogy a kormányintézkedéseknek és a magyar nemzet magatartásának sikerült visszaverni a támadásokat, ugy, hogy minden támadás ellenére is a magyar valuta épségben áll és a magyar közönségnek a pengőbe vetett bizalma nem hiábavaló. A magyar kormánny az államháztartás egyensulyát főleg a kiadások csökkentésével kivánja biztositani, csak a legvégső esetben nyul a bevételek fokozásához. A kormány nem gondol arra, hogy a tisztviselői fizetéseket csökkentse.

Rámutatott arra, hogy a szaná-

A legjobbat ajánljuk...

Vászonban 100 éve a legtöbbet nyujtjuk.

Kardos László cég.

Használatban a legolcsóbb.

lási költségvetés óta 25 százalékos emelkedés mutatkozik a költségvetésben. Magyarország mindig vigyázott költségvetési keretének megóvására, figyelembe kell venni azonban, hogy a kormány minden oldalról ellenállhatatlan követelésekkel áll szemben.

Végül kijelenti, hogy a javaslatot nem lehet pártpolitikai szempontból elbirálni, hanem csakis az egész ország közvéleményének a szempontjából. A javaslatot elfogadta.

Szociáldemokrata felszólalás.

Kertész Miklós a szociáldemokrata párt nevében biztonságot kövétel a betevőknek, mert őket nem érheti kár abból, hogy egyes igazgatók fantasztikus összegü jövedelmeket huznak. **Felelősségre kell vonni azokat a kontreminőröket, akik a nemzeti vagyon ellen fordultak spekulációjukkal. Ezeknek névsorát nyilvánosságra kell hozni.**

Az elnök ezután a vitát félbeszakitotta és napirendi javaslatot tett. A Ház legközelebbi ülését holnap délelőtt 10 órakor tartja, melyen folytatja a felhatalmazási törvényjavaslat vitáját, majd az interpellációkra tért át a Ház.

Interpellációk a képviselőházban este fél 11 óráig

A választásokról, a lakbérfizetésekről és a fagykárokról. Valószinűleg elrendelik a havonkénti lakbérfizetést a magasabb kategóriákban is.

Budapest, julius 29. A képviselőház szerdai ülésének végén áttértek az interpellációkra.

Farkas István az eljárás megindítását kérte azokkal a közigazgatási tisztviselőkkel szemben, akik a választók akaratának szabad megnyilatkozását terrorral lehetetlenné tették és a választókat a választásban való részvételtől elütötték. A békéscsabai és a szarvasi választásokkal kapcsolatban ismertette a panaszokat.

Szcitovszky belügyminiszter válaszában hangsulyozta, hogy általánosságban tett kijelentésekkel és panaszokkal szemben tehetetlen. Kérte *Farkast*, hogy panaszait terelje bírósági utra, vagy az illetékes fegyelmi hatóságnál indítson eljárást olyanok ellen, akikkel szemben panasz van. Ez nemcsak joga, de kötelessége is mindenkinek. Kijelentette, hogy a választójogi törvénynek vannak hibái és a kormány éppen ezért foglalkozik a választójog kérdésével. Az előmunkálatokat már meg is indította és alkalmas időben javaslatot terjeszt a Ház elé.

Farkas István viszontválasza után a többség a miniszter válaszát tudomásul vette.

Az interpellációk során az elnök javaslatára *a Ház Reisinger Ferencet a mentelmi bizottság elé utasította, közbeszólás formájában tett sértő kifejezése miatt.*

Szeder Ferenc ugyancsak választási visszaélésekről interpellált. A hatósági tulkapásokról panaszokat ismertetett a békéscsabai választásokkal kapcsolatban.

Szcitovszky belügyminiszter válaszában hangsulyozta, hogy *a választások napján 167 panasz érkezett hozzá és minden esetben azonnal eljárt. Ha igazak az ismertetett panaszok, nem érti, miért nem peticionálta meg Szeder Ferenc a választást.* Egyoldalu beállitásu tények nem fogadhatók el. Az illetékes hatóság, ha panasz történik, megvizsgálja azokat.

Szeder Ferenc viszontválaszában fenntartotta állításait és a miniszter válaszát nem fogadta el.

Scitovszky belügyminiszter újból felszólalt és hangsúlyozta, **jól lehet nyugodtabban folyt le a választás, mint 1926-ban, több helyen mégis magasra csaptak a szenvedélyek hullámai. A választás után a szenvedélyek lehiggadása, nem pedig felizgatása a cél. Általánosságban a tiszt viselőikart és a csendőrséget vádolni nem lehet és nemcsak kötelessége megvédeni a főispáni kart is, hanem elismerését kell kifejezni annak azért hogy a nehéz viszonyok között higgadt mértékletességükkel a választások nyugodt menetét biztositották. A többség a miniszter válaszát tudomásul vette.**

Szakács Andor interpellációjában kérte, hogy azokat a gazdákat, akik csak jelentéktelen összegekkel tartoznak, mentesítsék a sok költséggel járó zálogolási eljárás alól.

Zsitvay igazságügyminiszter válaszában rámutatott arra, hogy eddigi működése során már sok **adósvédelmi jogszabályt hozott. A hitelezők jogos érdekeit azonban nem lehet elhanyagolni, mert ez tönkre tenné a hitelt. Ha azért árvereznek, hogy az ügyvéd szaporitsa a költségeket, forduljanak hozzá, mert ha az ügyvédi fegyelmibíróság lassan dolgozik, az ügyvédi rendtartás alapján az ügyészséget útasitja eljárásra.** Az interpelláló és a Ház a választ tudomásul vette.

Bródy Ernő a népjóléti minisztertől intézkedést kért az iránt, hogy a nehéz viszonyokra való tekintettel *a lakbér minden kategóriánál havonta legyen fizethető*, mégpedig nem a hónap 5, hanem 20-ik napjáig. Továbbá azt kérte, hogy a kilakoltatást szüneteltesse.

Ernszt népjóléti miniszter kijelentette, hogy *a kormányt most törvények kötik, ha azonban a tárgyalások alatt álló javaslat törvényerőre emelkedik, nagyobb hatalma lesz, fontolóra veszi az előterjesztett kérelmet, a holnapi minisztertanács elé terjeszti és reméli, hogy nagyjában eleget tud tenni az interpellációban foglalt kivánságoknak.*

Bródy Ernő és a Ház tudomásul vette a miniszter válaszát.

Tury Béla, majd *Pintér László* az inségbe jutott győrmegyei és mosonmegyei gazdáknak vetőmaggal és kenyérrel való ellátását kérték.

Mayer földmívelésügyi miniszter együttesen válaszolt az interpellációkra és kijelentette, hogy a fagykársujtotta gazdák vetőmaggal való ellátásáról holnap dönt a minisztertanács. A pénzügyminiszternek is szívén fekszik a termelés folytonosságának biztosítása és ezért jól lehet 4 millió pengő fedezetéről kell gondoskodni, erre módot fog találni.

Szeder Ferenc kifogásolta, hogy egyes közigazgatási hatóságok a szociáldemokrata pártszervezetek megalakulását és működését megakadályozták.

Szcitovszky belügyminiszter kijelentette, hogy a politikai szervezkedésekhez a hatóságok külön engedélye nem szükséges, de ajánlatos, hogy ezt a hatóságoknak bejelentsék. A szervezkedés szabad, de természetesen csakis a törvény keretén belül. Az ősz folyamán ebben az ügyben rendeletet kíván kiadni.

A Ház a miniszter válaszát tudomásul vette.

Szeder Ferenc ezután a csendőri zaklatások ügyében terjesztette elő interpellációját. Tiltakozott az ellen, hogy a szociáldemokrata párt jelvényeit elkobozzák és hogy a csendőrség a szociáldemokrata pártot »zsidó kommunista bandának« minősítse.

A belügyminiszter kéri, hogy a konkrét adatokat hozzák tudomására és akkor ő megindítja a vizsgálatot.

A Ház a választ tudomásul vette.

Mojzes János interpellációjának elhalasztását kérte és ezzel az ülés este féltizenegykor véget ért.

A jó szemüveg

nemcsak a látás élességét fokozza, hanem növeli a munkaképességét és megnyugtatja idegeit. Cserép Sándor látszerész, Piac ucca 21. szám, (Bika-épület mellett).

Ha a malmok sztrájkolnak, a legszigorubb rendszabályokat fogom alkalmazni, mondotta Wekerle pénzügyminiszter

Három pengős mérséklést kapnak a vámőrlő malmok. — Sopron megyében 67 malom beszüntette üzemét.

Sopron, julius 28. A bolettarendelet sérelmesnek tartott intézkedései miatt a vármegyei **Molnár Szövetség közgyülésének határozata értelmében a vármegye 67 malma, darálója a szerdai napon beszüntette üzemét.** Az üzembeszüntetés 400—500 malomalkalmazottat tesz keresetnélkülivé.

Vitéz Simon Elemér főispán és Gévay Wolff alispán táviratilag kérték a kormányhatóságokat a helyzet orvoslására, a gazdaközönség érdekében.

Budapest, julius 29. A vámőrlő malmok helyzete szóbakerült a képviselőházban is, az interpellációk kapcsán.

Inkey Pál báró a vámőrlő malmok terheinek a csökkentését kérte, Szóvá tette, hogy egyes gazdáknak olyan kevés buzájuk termett, hogy most a bolettával terhelt lisztet kénytelenek vásárolni saját szükségletükre. Ezeknek a gazdáknak olcsó gabonával való ellátását kéri.

Wekerle Sándor pénzügyminiszter válaszában kifejti, hogy a boletta felemelése a gazdák érdekében történt. Elemi csapások esetén intézkedni fog, hogy a boletta ne terhelje a gabonát is. A vámőrlő malmoknál **3 pengős mérséklést fog adni, de ha a malmok sztrájkolnának, a legszigorubb rendszabályokat fogja alkalmazni.**

A Ház a miniszter válaszát tudomásul vette.

Meddig hosszabbitják meg a pénzügyi korlátozásokat

Alaptalan az augusztus 17-ig való meghosszabbitás híresztelése. — A korlátozás abban a pillanatban megszünik, amikor ennek lehetősége fennforog, de indokolatlanul gyors megszünésről nem lehet szó.

Budapest, jul. 29. **Rassay** Károly képviselőházi beszédében azt a kijelentést tette, hogy biztos értesülése szerint augusztus 17-ig meghosszabbitják a bankzárlatot. Teljesen beavatott helyen, ahol a kormányrendeletek kiadására ingerenciát gyakorolnak, a következőket mondották munkatársunknak:

— Rassay Károly képviselő ur türelemmel bevárhatta volna, mielőtt nyilatkozik, a holnap megjelenő kormányrendeletet és azokat az ujabb rendszabályokat, amelyeket a kormány éppen az ország közgazdasága érdekében szükséges nek tart. Terminusról még nem történt döntés és ma tárgyaljuk le véglegesen az ujabb intézkedéseket tartalmazó rendeletet. Egyáltalában nincs még megállapitva, hogy a bankzárlat meghosszabbitása meddig tart, ez a mai tanácskozáson fog eldőlni.

— **Az természetes, hogy máról holnapra nem lehet megszüntetni azokat az intézkedéseket, amelyeket a rendkivüli helyzet szükségessé tett.** Amig a külföldi kölcsön ügye véglegesen befejezve nincsen és amig Németországban nem tisztázódik teljesen a helyzet, **addig Magyarország sem teheti meg azt, hogy máról holnapra megszüntesse a gazdasági és pénzügyi élet védelmében hozott intézkedéseket.**

— Ezek a korlátozó intézkedések, amelyek ma még szükségképpen fönnállanak, **abban a pillanatban meg fognak szünni, amikor ennek a lehetősége fennforog, de indokolatlanul gyors megszüntetésről nem lehet szó.** A kormány intézkedéseit az adott pénzügyi és gazdasági helyzetnek megfelelően az ország egész lakosságának érdekeire való tekintettel teszi meg.

A magyar kölcsöntárgyalások kedvező fordulatot vettek.

London, jul. 29. A Mornig Post bécsi levelezője jelenti, hogy a magyar kölcsöntárgyalások kedvező fordulatot vettek. A Banque d,Union Parisienne által vezetett francia csoport és a Rotschild-ház vezetése alatt álló angol csoport hajlandó átvenni a kölcsön legnagyobb részét.

Az ügyvédek kérik, hogy betéteikből és folyószámláikból a megélhetésükhöz szükséges összegeket felvehessék.

Budapest, julius 29. A budapesti ügyvédi kamara választmánya az igazságügyminiszterhez felterjesztést intézett és ebben kéri, hogy az ügyvédek a bankoknál levő számláikból vagy betéteikből a megélhetésükhöz és irodájuk fenntartásához szükséges összegeket felvehessék és a számláikra befolyó idegen rendeltetési összegekkel ügyfeleik utasitása szerint szabadon rendelkezzenek. Kérik egyuttal, hogy a lakbérfizetés tekintetében terjesszék ki mindazokat a könnyitéseket, amelyeket a nehéz helyzetben levő kategóriáknak engedélyeztek.

——oooOooo——

A vihar miatt regülőgép helyett autón mentek az óceánrepülők Siófokra

Siófok, julius 29. A magyar óceánrepülők szerdán kora reggel Szalay Emil autóján Siófokra utaztak. A társaság tagjai: Endresz György feleségével, Magyar Sándor, Szalay Emil fiával és Papp őrnagy, az Aero Szövetség kiküldöttje a legjobb hangulatban tették meg az utat és 12 óra 10 perckor érkeztek meg Siófokra.

Már Balatonszabadinál kezdődött az ünneplés, itt a Zsófia-szanatórium neveltjei álltak sorba az országuton és hangos Éljen!-kiáltással fogadták az oceánrepülőket. Siófokon a fogadtatásra öthatezer ember gyült össze. Zsembery Gyula községi főjegyző üdvözölte elsőnek a repülőket, hangsulyozva, hogy a repülők elsősorban nem maguknak, hanem Magyarországnak arattak soha el nem muló dicsőséget. A főjegyző beszédének befejeztével csokrot nyujtott át Endresz Györgynénak.

Ezután kedves jelenet következett: a siófoki Anna-bál királynője, Bogyó Bözsi, első udvarhölgyének, Kovács Lilinek asszisztenciája mellett csokrot adott át az óceánrepülőknek, akik meghatottan köszönték meg a kedves figyelmességet.

Az óceánrepülők az üdvözlések után a Központi Szálló előtt felállitott diadalkapun keresztülhaladva, Bura Károly cigányzenekarának kiséretében, a sorfalat álló embertömeg között a Sió-szállóba vonultak. Az utvonalakon oly rengeteg embertömeg gyült össze, hogy hatvan csendőrnek kellett a rendet fenntartani.

A szálló éttermében megtartott ebéden több mint négyszázan vettek részt. Megjelentek Festetich Sándor gróf, a kerület képviselője, Káli Nagy Dezső miniszteri tanácsos, a balatoni kikötő kormánybiztosa, Zsembery főjegyző és Szabó László biró, valamint a nyaralóközönség elitje.

Délután 5 órakor, az eredeti programtól eltérően, az óceánrepülők autogramot osztogattak. Eredetileg ugy volt, hogy az egyik Siófokon állomásozó hidroplánon felszállnak, azonban *a Balaton olyan viharos, hogy a felszállást nem lehet megkisérelni.* Este a kaszinó rendez mulatságot az óceánrepülők tiszteletére, akik az éjjeli órákban utaznak vissza Budapestre.

A Zeppelin megjárta az északi sark-kört

Csütörtök reggel esetleg leszáll Leningrádban.

Moszkva, julius 29. A Malygin jégtörő a következő jelentést küldte arról, hogyan találkozott a Hooker-szigetnél levő Tichajaöbölben a Graf Zeppelinnel:

Julius 27-ét a Graf Zeppelin-re várakozva töltöttük. Este pontosan 8 óra 36 perc volt, amikor a léghajó megjelent a láthatár szélén. Egy órával később a légi óriás lassan leszállt mellettünk a vizre. A Graf Zeppelin fedélzetéről nyomban felszólitottak bennünket, hogy küldjünk csónakot a léghajóhoz. A postacsomagok kicserélése egy pillanat alatt megtörtént, mire a Graf Zeppelin azonnal a magasba emelkedett és Szevernaja Zemlja irányában kirepült az öbölből.

A Malygin jelentése a következőképpen számol be a várva-várt találkozóról:

A Ferenc József-föld sziklái között mozgó pontot vettünk észre. Alig félóra mulva a Graf Zeppelin már fölénk is ért, átrepülte a Malygint, kört irt le az öböl felett, majd leereszkedett a viz szinére. Már hallatszott is a megafon figyelmeztetés: »Postát átadni!« Dereglyére raktuk a postacsomagot és hamarosan odaértünk a léghajóhoz. A Zeppelinről siettetnek bennünket. Eckener ezt szikratáviratozza: »Előre! Gyorsabban! Szevernaja Zemlja felé repülünk!« Szamoljovics professzor még le tudja kiáltani a gondolából: »Leningradtól idáig: 37 óra!« Gongütés hallatszik, a Zeppelin felemelkedik és a szomszédos sziget mögött hamarosan eltünik.

A Graf Zeppelin utjának Leningradtól a Hooker-szigetig vezető szakaszáról Szamoljovics professzor számol be. A jelentés elmondja, hogy a léghajó a Kanin-félszigetet mögött nagy szélbe és ködbe jutott. A Behrens-tenger fölött azután kiderült az ég és igy gyorsabban tudtak haladni a Malygin felé. Utközben minden második órában rádióösszeköttetésbe léptek az orosz jégtörővel.

Moszkva, julius 29. A Graf Zeppelin tegnap éjjel 1 órakor elhagyta a Ferenc József-földet és elindult az Arktisz felé.

Friedrichshafen, julius 29. A friedrichsafeni léghajóépitőműveknek a vasárnapról hétfőre virradó éjszaka óta nincs közvetlen szikratávirati összeköttetésük a Graf Zeppelinnel. Ma reggel értesités érkezett a Resoluten gőzösről, amely szerint a Graf Zeppelin kedden este 11 és 12 óra között Salbard-tól 410 tengeri mérföld távolságnyira volt.

A léghajóépitőművek igazgatósága nem tudja magyarázatát adni annak az ellentétnek, amely a moszkvai jelentés és a Resolute gőzös szikratávirata között fennáll. A moszkvai jelentés ugyanis arról számolt be, hogy a Graf Zeppelin a volt Miklós cár földje felé indult tovább. A léghajó közvetlen hirleadásának megszakadása arra vezethető vissza, hogy a szikratáviratok céljaira használt rövidhullámok használhatósága aránylag korlátozott; másrészt pedig a léghajó rádióállomását erősen igénybe veszi a meteorológiai jelentéseket továbbitó északorosz adóállomásokkal való állandó összeköttetés.

Hamburg, julius 29. (Wolff): A Hamburg—Amerika hajóstársaság közli, hogy *a Graf Zeppelin léghajó a délelőtti órákban a Nowja Semilia sziget felett volt.*

Hamburg, julius 29. A Hamburg—Amerika Lyne közli, hogy a Graf Zeppelin léghajó középeurópai idő szerint este 8 órakor Archangels felett volt. Csütörtök reggel esetleg leszáll Leningrádban.

Haldoklóhoz hivták a plébánost, ismeretlen ember lelőtte az országuton

Vakmerő revolveres merénylet történt tegnap este Végh Kálmán szanki plébános ellen. A plébánost este 8 óra tájban egy közeli faluba hivták, hogy egy haldoklónak feladja az utolsó kenetet. Kocsin tette meg az utat és a haldoklótól este 9 óra tájban indult el hazafelé.

Amikor a kocsi Móricgát község határába ért, az országut mentén huzódó árokból egy ismeretlen ember ugrott elő s egymásután négyszer a plébános felé lőtt revolveréből. Két golyó a plébános fejét találta, aki eszméletlenül esett hátra az ülésen. A merénylő ezután futva menekült a közeli nádasba.

A plébánost a kocsis részesitette első segitségben, majd a legközelebbi orvoshoz vitte. A plébánost most sulyos állapotban a lakásán ápolják. — A csendőrség a budapesti főkapitánysággal együtt erélyes nyomozást inditott a titokzatos merénylet hátterének felderitésére.

Az elmenekült merénylőt a plébános haragosai közt keresik.

Meglopták a budapesti cseh követet a hálókocsiban

Budapest, jul. 29. Megjelent a főkapitányságon Vaclav **Pallier** budapesti cseh követ titkára, és a követ megbizásából érdekes lopási ügyben tett bejelentést. A titkár előadta, hogy a követ hálókocsiban utazott Kassáról Budapest felé, amikor késő este Ludas állomásnál arra lett figyelmes, hogy **a kocsi ablakán keresztül egy kéz nyul be.** Az álmából felriadt követ annyira meglepődött, hogy hirtelenében nem is tudta, hogy mit tegyen és még szinte félálomban végignézte, ahogy **a kéz az ablak közelében lévő nadrágját, a melyben 3300 cseh korona és 500 pengő készpénz volt, kiemeli a kocsiból.** Több irat, aranyóra és lánc is eltünt a nadrággal együtt.

A követ csak a következő állomáson, Karácsondon tett jelentést az állomásfőnökségnél. — Az állomásfőnökség nyomban értesitette a csendőrőrsöt és a Budapestre érkezett jelentés után a főkapitányság is azonnal érintkezésbe lépett a budapest—miskolci vonal mellett lévő összes csendőrőrsökkel. A nyomozás nagy eréllyel indult meg.

Ma délelőtt aztán a főkapitányság értesitést kapott a karácsondi csendőrőrstől, hogy az állomás közelében megtalálták a követ nadrágját, amelyben azonban már csak néhány irat és 12 darab kulcs volt. A pénztárcát és az értéktárgyakat a tolvaj magával vitte.

A csendőri nyomozás egyuttal érdekes megállapitásra is jutott. Több szemtanu jelentkezett ugyanis, aki látta, hogy abban az időben, amikor a kassa—budapesti vonat keresztülment, **egy kékmunkászubbonyos ember izgatottan járt fel-alá az állomáson, nadrággal a kezében.**

Akkor ez nem tünt fel, de most biztosra veszik, hogy ez a munkászubbonyos férfi lopta el a cseh követ nadrágját. — A csendőrség, tekintve, hogy pontos személyleirása van, reméli, hogy még ma kézrekeriti a tolvajt.

JÓVÁHAGYTA A KULTUSZMINISZTER A DEBRECENI EGYETEMI REKTOR- ÉS DÉKÁNVÁLASZTÁST.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter az 1931—32. tanévre dr **Neuber** Ede egyetemi nyilvános rendes tanárnak a m. kir. Tisza István tudományegyetem rektorává, dr **Erdős** Károly egyetemi nyilvános rendes tanárnak a református hittudományi kar, dr **Illyefalvy** Vitéz Géza egyetemi nyilvános rendes tanárnak a jog- és állatmudományi kar, dr **Bodnár** János egyetemi nyilvános rendes tanárnak a bölcsészettudományi kar és dr **Milleker** Rezső egyetemi nyilvános rendes tanárnak a bölcsészettudományi kar dékánjává, dr **Belák** Sándor egyetemi nyilvános rendes tanárnak az orvostudományi kar, dr **Hankiss** János egyetemi nyilvános rendes tanárnak a bölcsészettudományi kar prodékánjává, valamint dr **Bókay** Zoltán egyetemi nyilvános rendes tanárnak az orvostudományi kar jegyzőjévé történt megválasztását jóváhagyólag tudomásul vette és őket e tisztségükben a jelzett idő tartamára megerősitette.

Évaklai gazdaságban

tenyész keresztezett malacok, angol sertések eladók. Henczida, Évalaki Gazdaság, Biharmegye.

Csődtömeg. Csődtömeg.

A kir. törvényszéktől nyert felhatalmazás alapján a vb. Hegedüs Ármin cég hagyatéka csődtömegéhez leltározott női divat, textil, confectio stb. áruk kiárusitását a cég Dégenfeld tér 10. sz. a. levő üzlethelyiségében 1931 augusztus 1-én megkezdem.

Dr. Gábor Jenő
tömeggondnok.

Csődtömeg. Csődtömeg.

MacDonald meg van elégedve a berlini tárgyalások eredményével

London, julius 29. MacDonald miniszterelnök délután Berlinből jövet a London melletti repülőtérre érkezett. A gépből kiszállva, legelőször Lloyd George egészségi állapotáról érdeklődött.

A sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy a német miniszterekkel folytatott megbeszélései sikeresek voltak. Mindenről szó volt: békéről, kereskedelemről, leszerelésről és az összes hasonló kérdésekről. — Munkánkat tovább folytatjuk, — mondotta a miniszterelnök és elsősorban a bankárok jelentésére várunk. Ez a jelentés különös fontosságu. Egyébként nagyon meg vagyok elégedve berlini tanácskozásaink eredményével.

Ugyancsak ma délután érkezett meg Berlinből a londoni Viktória pályaudvarra Henderson külügyminiszter, aki kijelentette, hogy berlini látogatásuk igen kellemes és sikeres volt.

Berlin, julius 29. MacDonald miniszterelnök hazatérőben Hágából a következő táviratot intézte Brüning birodalmi kancellárhoz:

Hazatérőben ideérve, mielőtt a csatornán átkelek, biztositani szeretném önt arról, hogy mennyire örültem annak a szivélyes fogadtatásnak, amelyben Ön részesitett és szeretném kifejezni azt a reménvemet, hogy ez az összejövetel Európa előrehaladásának és békéjének ügyét fogja szolgálni.

MACDONALD ANGOL HADIREPÜLŐGÉP-RAJJAL INDULT HAZA LONDONBA

Berlin, julius 29. MacDonald miniszterelnök ma délelőtt 10 óra 07 perckor a tempelhofi repülőtérről egy angol katonai repülőgépen elindult Londonba. Repülőgépét több angol hadirepülőgép kisérte. Az angol miniszterelnök buesuztatására a repülőtéren megjelent dr Brüning birodalmi kancellár, dr Curtius birodalmi külügyminiszter, a külügyminisztérium több vezető tisztviselője, Sir Horace Rumbold angol követ, az angol követség tagjai és más hivatalos személyek.

A NÉMET PÉNZFORGALOM FELSZABADITÁSA

Berlin, julius 29. A birodalmi miniszterek tegnap este ülést tartottak, amely éjfél utánig tartott. A miniszterek mindenekelőtt az angol miniszterek látogatásáról folytattak mégegyszer megbeszélést.

Számitani lehet arra, hogy a nemzetközi megbeszélések folytatódnak, természetesen mindenekelőtt a franciákkal, akik valószinüleg még a népszövetségi tanács ülése előtt ellátogatnak Berlinbe. Az angol látogatás mindenesetre megszilárditotta a bizalmat és ezáltal kétségtelenül bizonyos hatást gyakorolt a nemzetközi megnyugvást célzó tárgyalásokra is. Hir szerint ezek a tárgyalások igen kedvezően állanak és arra számitanak, hogy talán már ma bizonyos befejezéshez jutnak.

Most már csak egyes garanciákról van szó, amelyeket a hitelezők pénzük biztositására igényelnek, tehát tisztán pénzügyi részletkérdésekről, amelyek hozzátartoznak a hasonló tárgyalásokhoz.

A kabinettanácskozások központja ma és a következő napokban a pénzforgalom szabaddátételének problémája, amelyet mint ismeretes, *hétfőig meg akarnak valósitani*. Mindenekelőtt azokat az átmenetei nehézségeket akarják elkerülni, amelyek a mostani kötött pénzforgalom hirtelen megszüntetésével járhatnak. Miután a takarékbetétek és folyószámlák között nem lehet különbséget tenni, *valószinüleg a takarékpénztárak és a bankok közötti különbség megállapitásához folyamodnak*. Kormánykörökben azonban kiemelik, hogy a lehető legnagyobb előzékenységgel lesznek a takarékpénztárak iránt.

A kormány azonkivül azokkal a rendszabályokkal is foglalkozik — amelyekről az utóbbi napokban már többször szó volt. Itt fontos szerepet játszik a kérdés, vajjon célravezető-e, hogy a német devizaállományból tetszés szerint eladhassanak, vagy pedig tanácsos lenne takarékossági ellenőrzést — életbeléptetni?

Etekintetben a birodalmi kormány már néhány nap előtt kiadott rendeletével életbeléptetett bizonyos rendszabályokat a devizaállományt illetőleg.

Jól értesült körökben megelégedéssel hangsulyozzák az utolsó 10 nap nemzetközi tárgyalásainak eredményét. Nagy megnyugvást keltett, hogy lehetséges volt végrehajtani mindenekelőtt azokat a rendszabályokat, amelyek lehetővé teszik a német gazdasági élet gyógyulását.

Százéves bankcég bezárta pénztárait.

Braunsweig, jul. 29. A csaknem 100 éve fennálló D. Mayerfeld magánbank kénytelen volt pénztárait bezárni és bíróság előtti egyezség eljárás megindítását kérni.

Ahol három részletben adják ki a tisztviselők fizetését.

Oldenburg, jul. 29. (Wolff.) — A minisztérium elrendelte, hogy az állami és községi alkalmazottak, valamint a hivatalos testületek alkalmazottainak fizetését három részletben fizessék és pedig augusztus 1-én, 11-én és 21-én.

Közös angol-amerikai-német lépés.

London, jul. 29. Az alsóházban Mander liberális képviselő interpellációjában kérdezi, hogy gondol-e a kormány egy közös angol-amerikai-német lépésre Európa pénzügyi és gazdasági bajainak orvoslására.

Dalton külügyi államtitkár kijelentette, hogy a kormány minden igyekezete a lehető leghatározottababn a nemzetközi kooperáció biztositására irányul a nehézségek orvoslása céljából. Az interpelláló ezután azt kérdezte, hogy a kormánynak nem kell-e esetleg Franciaországtól függetlenül eljárni. Dalton épen válaszolni készült, a mikor az elnök közbelépése miatt nem válaszolhatott.

A SINGER VARRÓGÉPEK mégis A LEGJOBBAK!

Az Angol bank ujra felemeli a kamatlábat, mert aranyvesztesége egy hét alatt 16 és félmillió font

London, július 29. Sajtó körökben nem tartják kizártnak, hogy az Angol Bank holnap újból felemeli kamatlábát. E felemelés mellett szól az a tény is, hogy a bank a kamatláb legutóbbi felemelése óta eltelt egy hét alatt az Angol Bank nettó aranyvesztesége 16.5 millió fontot tett ki s ezen idő alatt a legfontosabb állampapírok árfolyama is hanyatlott.

REPÜLŐGÉPEN VISZIK KI AZ ARANYAT LONDONBÓL.

Párizs, július 29. A Journa lértesülése szerint Londonból tegnap 33 és félmillió frank aranyszállítmány érkezett a le bourgeti repülőtérre.

„LE AKARJÁK ROMBOLNI ANGLIA HITELÉT".

London, július 29. Az angol sajtó nagy izgalommal fogadta azokat a híreket, amelyek a párizsi állítólagos angol—francia kölcsöntárgyalásokról érkeztek. Feltünően éleshangú támadást intéz ezekkel a hírekkel kapcsolatban bizonyos francia körök ellen a kormány félhivatalosa, a Daily Herald, amely azt írja, hogy a párizsi hiteltárgyalásokról szóló tudósítások hazugok és célzatosak.

— **Bizonyos idő óta** — írja a lap — **valóságos hadjárat folyik Anglia hitelének rontására, Európának a londoni piac szilárdságába és fizetőképességébe vetett hitének megrendítésére. Tíz nappal ezelőtt azt a hírt hozták forgalomba, hogy a londoni City-t oly súlyosan érintették a német nehézségek, hogy Angliában is a külföldi fizetésekre kimondandó moratórium gondolatával foglalkoznak.**

Ez a hír természetesen alaptalan kitalálás volt. Tegnap azután — nyilván ugyanazok a körök — azt a hírt **kezdték terjeszteni, hogy az Angol Bank kénytelen húsz millió font kölcsönt kérni a Francia Banktól, mert másképpen nem tud eleget tenni nemzetközi kötelezettségeinek.** Ugyanakkor Párizsból az a hír érkezik, — hogy a legutóbbi aranyelvonások oka az angol piac egyre növekvő bizonytalanságában keresendő. Ezeknek és a hasonló híreknek szakadatlan terjesztése több mint véletlen!

Ez az akció nem más, mint bizonyos francia érdekeltségek tervszerű kisérlete arra, hogy lerombolják Anglia hitelét a kontinensen. — Németországot, Ausztriát és a többi nemzetet —, így vélekednek ezekben a francia körökben — meg kell győzni arról, hogy csak egyetlen egy ország van, amely pénzügyileg erős és megrendíthetetlen s ez **Franciaország.** Arról akarják meggyőzni mindezeket az országokat, hogyha valakinek segítségre van szüksége, egyesegyedül Franciaország felé nézhet reménykedően és így el kell készülnie arra, hogy ellenkezés nélkül alávesse magát a francia pénzkölcsönzők gazdasági és politikai feltételeinek.

Tűz a Steinfeld-féle macsi uradalomban

Szerdán este kigyulladt és porig égett egy nagy szalmakazal. — A tüzet állitólag gyujtogatás okozta.

Tegnap este fél 9 órakor telefonon értesitették a debreceni tüzoltóságot, a Steinfeld-féle macsi uradalomból, hogy a tanya egyik hatalmas szalmakazla kigyuladt s nagy lánggal ég.

A tüzoltók a telefonjelentés után **Jakobinyi** József tüzoltóparancsnok vezetése mellett egy autófecskendővel és egy motoros fecskendővel a helyszinre vonultak, ahol mindjárt hozzáfogtak a tüz eloltásához. A nagy szénakazlat azonban nem sikerült eloltani, mert a tanyáán kisebb szél fujt s ezáltal a tüz mindjobban növekedett. Éppen azértaz égő szalmakazal mellett levő asztagokat kénytelenek voltak vizes ponyvával letakarni, nehogy véletlenül azok is kigyuljanak.

Mig a tüzoltók megfeszitett erővel dolgoztak a tüz eloltásán, addig az uradalom gazdatisztje a tüz keletkezése után érdeklődött. Az egyik gazdasági cseléd elmondta, hogy mikor a tüz keletkezett, akkor a kazal mellől egyférfit látott elszaladni a Józsa felé. A cseléd emez állitását megerősitette a gazdasági gépész is, aki azt mondta, hogy ő is látta a férfit, aki a legnagyobb valószinüség szerint felgyujtotta a kazlat. Utána is ment a biciklijével, de addigra a gyanus alak a közeli tengeriben eltünt a szeme elől és hiába kereste, nem találta meg.

Közben a tüzoltók éjjel egy órára eloltották a tüzet. Két tüzoltó kint maradt a tanyán, hogy az esetleg kiujuló tüzet eloltsák és értesitsék a tüzoltóságot. A kár több ezer pengő, mert jóformán egy egész kazal széna leégett.

LLOYD GEORGOT MEGOPERÁLTÁK.

London, jul. 29. Lloyd Georgeon reggel, röviddel 8 óra után, sebészeti műtétet hajtott végre Joly ismert sebész. A műtétnél jelen volt lord Dawson, a király első udvari orvosa, azonkivül több specialista és három ápolónő. Óvatosságból több tömlő oxigént is készenlétbe helyztek.

Az operáció szinhelye Lloyd George londoni lakása volt. — Lloyd George neje, fia és két leánya a műtét befejezéséig a betegszoba melletti helyiségben tartózkodtak.

London, jul. 29. Lloyd George betegségéről a következő orvosi jelentést adták ki:

Betegségének okait sikerült teljesen kiküszöbölni. A beteg állapota a műtét sulyossága ellenére mindeddig kielégitő. A családtagok szerint Lloyd George tegnap este, amikor közölték vele a sürgős mütét szükségességét, változatlan nyugalommal tovább olvasta lapjait és érdeklődött a politikai eseményekről.

A Debreczen apró-hirdetése olcsó, mert eredményes.

Gyászrovat

NAGY RÉSZVÉT MELLETT TEMETTÉK EL SZABÓ JÓZSEF PIARISTA TANÁRT.

Szerdán délelőtt őszinte mély részvét mellett helyezték örök nyugalomra **Szabó József** ny. piarista tanárt, aki 73. éves korában hunyt el. A tudós piarista tanár az utóbbi években teljes visszavonultságban élt a kegyestanítórend debreceni székházában, ahol társai, mint a testvért vették őt körül.

Szabó József holttestét a Szent Anna uccai római katolikus templomban ravatalozták fel. A gyászszertartás délelőtt tíz órakor kezdődött, az énekes gyászmisét dr **Lindenberger János** apostoli kormányzó, prépost plébános pontifikálta hétpapos segédlettel. Ugyanekkor a mellékoltároknál az elhunyt rendtársai mondottak misét **Szabó József** lelkiüdvéért.

A temetésen megjelentek az elhunyt egykori tanítványai, ismerősei, közeli és távoli rokonok, akik között több pap van.

A beszentelés után dr **Lukáts József** igazgató, költői szépségü és egyben mélységesen megindító gyászbeszédben búcsúztatta el Szabó Józsefet. — Gyönyörű szavakkal rajzolta meg az elhunyt arcképét, aki az egyszerűség és a szív embere volt. Szabó József nemcsak az eszével tanított, hanem a szívével is s a neve, emléke örökké élni fog.

A gyászszertartás után a menet elindult a Szent Anna uccai temetőbe, ahol Szabó József piarista tanárt a rend kriptájában örök nyugalomra helyezték.

x **Állandó érdeklődés kiséri — LIENER BÉLA legujabban kiállitott fényképeit a Csapó-u. 1. sz.**

Hatszáz kommunistát tartóztattak le Romániában

Bukarest, julius 29. A legutóbb megkísérelt vonatok elleni merénylettel kapcsolatban, továbbá az augusztus 1-re tervezett tüntetések megakadályozása végett 600 kommunistát letartóztattak. Besszarábiában elfogtak két kommunistát, akik lázitó röpíratokat hoztak Oroszországból. A röpíratokat elkobozták. A rendőrség reméli, hogy most már rövidesen megtalálja a vonatok merénylőit is.

Franciaországban is esett a gabona ára

A francia földmüvelésügyi miniszter szerint az áresést az időelőtti tömeges kinálat idézi elő.

Párizs, július 29. A párizsi gabonapiacon az utóbbi napokban hanyatló ár irányzat következett be. A földmüvelésügyi miniszterium hivatalos közleményben rámutatott arra, hogy az **áresést a gazdák időelőtti és tömeges kinálata okozta.** A miniszterium felajánlja a segítséget a gazdák számára az árfolyamok rendszertelen ingadozásának elkerülése céljából és szigoru büntetéseket helyez kilátásba azokkal szemben, akik nem tartják be pontosan a külföldi gabona felhasználására vonatkozó rendeleteket.

„Valószinü, hogy az ember tényleg egymillió éves"

Lehetséges, hogy az Ausztráliában talált női koponya tényleg millió éves.

Mint már közöltük, a *Daily Telegraph* camberrai jelentése szerint Ausztrália középső részében, a Jervois-hegységben, mint röviden már jeleztük, női koponyát találtak, amely az ausztráliai anatómiai intézet igazgatójának megállapítása szerint — legalább egymillió éves. A leletről *Hillebrand Jenő*, a Nemzeti Muzeum igazgatóőre ezeket mondta :

— A sürgöny semmi közelebbit nem közöl, tehát míg nem kapunk pontos adatokat arról, milyen rétegben fedezték fel a koponyát és amíg fotografiát nem látunk a leletről, addig tartózkodóan lehet csak beszélni róla. Tudni kellene, ki volt, aki megbírálta. Addig azt sem tartom lehetetlennek, hogy a koponya tulajdonosát tíz év előtt ütötték agyon, hiszen bizonyíték nélkül mi is világgá kürtölhetjük, hogy Törökbálinton egymillió éves emberi csontokra bukkantunk ...

— Elméletileg azonban lehetséges a lelet és valószínű is, hogy az ember tényleg egymillió éves. Hiszen a heidelbergi állkapocs legalább 200.000 esztendős és csak azért a legrégibb, mert mindezideig annál régebbi csontot nem találtunk. A szakemberek szerint valahol élhetett egymillió évvel ezelőtt ember. Paleontológiai szempontból ez annál is valószínübb, mert olyan állatokról tudunk a harmadkor végének idejéből, tehát egymillió évvel ezelőttről, amelyekkel az ember együtt élhetett.

— A hely is megfelelhet ! Egymillió évvel ezelőtt nem is élhetett máshol az ember, csak Ausztráliában és Tasmániában. Az ausztráliai ember ma is a legprimitivebb, kőkorszakbeli kulturáját van, ma is maradék ősember lakja a vidéket. Valószínű, hogy ott élt legrégebben ember és nem lehetetlen, hogy az első ember több is, mint egymillió esztendős !

Előhang

Rémitő elgondolni is,
Hogy évszázadok szállnak el
Anélkül, hogy nyomuk lenne.

Nemzedékek tünnek sirba,
Milljó bánat mul el végleg,
Anélkül, hogy hantot lelne,

Nagy tettek éjbe merülnek
S krónikásai nincsenek,
A sok szörnyüséges bünnek.

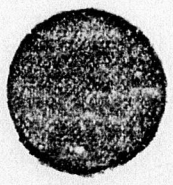
Zagyván, sötétben zajlik le
Ez ócska giccses szindarab...,
Min a téboly ördöge, időnként
jót kacag!

HEGEDÜS ERNŐ.

Üzletmegnyitás.

F. hó 31-én, pénteken nyilik meg az **Excelsior Harisnyagyár r. t.**

Debrecenben, a Frank-féle házban, Piac ucca 46.



85-ik lerakata.

A gyár a megnyiló **Harisnyaháza** utján közvetlenül juttatja el gyártmányait a fogyasztókhoz, minek következtében abban a helyzetben van, hogy **a legmagasabb minőséget a legalacsonyabb árakon** tudja a vevőkhöz eljuttatni, **szigoru osztályozás és ellenőrzés mellett.**

A gyár gyártmányai a legteljesebb bizalmat érdemli. — Egy próbavásárlás meg kell, hogy győzze a vevőket egy speciális harisnyaszalüzlet óriási előnyeiről.

A gyár által előirt árak. **Utólérhetetlen minőség.**

A gyárból közvetlenül a vevőhöz.

Ma kezdik meg a vizsgálóbiróságon a gyilkos Szabó Sándor kihallgatását

A balmazujvárosi borzalmas gyilkosság tettesét szerdán délután kisérték be Debrecenbe.

Részletesen beszámoltunk már arról, hogy a csendőrség világosságot deritett a balmazujvárosi borzalmas gyilkosságra és Szabó Sándor, 24 éves, ujvárosi napszámos személyében a gyilkost elfogta. Szabó Sándor eleinte mindent tagadott s azt állitotta, hogy ő semmit sem tud a gyilkosságról. Bizonyitani igyekezett, hogy a kérdéses csütörtöki éjszakán ő otthon aludt és ki sem mozdult hazulról.

A nyomozás során azonban a csendőrök sulyosan terhelő adatokat produkáltak Szabó ellen, aki végül is beismerő vallomást tett. A bizonyitékok sulya alatt bevallotta, hogy csütörtök éjszaka előre megfontolt szándékkal, egy kaszakalapácsal szétzuzta Kecskés Sándorné fejét, azután egy nagy téglával a szobában fekvő ifju Kecskés Sándort agyonütötte, a három éves Kecskés Imrét pedig sulyosan megsebesitette. A gyilkosság okára vonatkozóan eleinte nem akart semmi felvilágositást adni, majd később beismerte, hogy azért ment Kecskések lakására, mert meg akarta szerezni azt a 230 pengőt, amit pár héttel ezelőtt a hortobágyi hid-vásáron kaptak egy tehénért. A házból azonban semmit sem tudott elvinni, mert a szomszédék kutyája erősen ugatott, amitől ugy megijedt, hogy a tett szinhelyéről elmenekült.

A gyilkos éjszakája a fogházban, a beismerő vallomás után.

A csendőrök kedden megtalálták Szabó Sándor portáján, egy fáskamarában a gyilkos kabátját, kötényét, nadrágját és a csizmáját. A bestiális ember ezeket a holmikat ugyan közvetlenül a gyilkosság után kimosta, de azért még mindig láthatók voltak rajtuk a vérfoltok. Később Szabó a kaszakalapácsot és a véres téglát is előadta.

A keddi kihallgatás után a gyilkost visszavezették a balmazujvárosi csendőrlaktanya fogdájába. Nehogy valami kárt tegyen magában Szabó, egy csendőr állandóan figyelte.

A gyilkos a beismerő vallomása utáni éjszakáját is nyugtalanul töltötte. Ugy látszik, hogy most már a lelkiismereti furdalás mellett a halálfélelem is kezdi gyötörni. Ő ugyan azzal védekezett a csendőrség előtt, hogy terhelt családból származik, anyja 1923-ban „vérzavarodásban" halt meg. Ez a védekezés azonban legfeljebb csak arra jó, hogy ideig-óráig megnyugtassa magát, mert bizony a dolgok jelenlegi állása mellett jogászi körökben az a vélemény, — hogy Szabó Sándor aligha kerüli ki az akasztófát.

Szerdán hozták Debrecenbe Szabó Sándort.

A balmazujvárosi csendőrség a gyilkos kézrekeritésével és kihallgatásával tulajdonképpen már el is végezte munkáját. Most már a vizsgálóbiróság munkája következik. Szerdán délelőtt a csendőrség megszerkesztette a jelentését a gyilkosságról és a felvett jegyzőkönyvekről, hogy az iratokat hiánytalanul átadhassák az ügyészségnek, illetve a vizsgálóbiróságnak.

Szerdán délelőtt a gyilkos még mindig a balmazujvárosi csendőrség fogdájában volt. Nem engedtek be hozzá senkit, nehogy valaki kitanitsa a védekezésre. Szabó Sándort a két napos fogház igen megviselte s noha a csendőrök egy ujjal se nyultak hozzája, egy megtört ember benyomását kelti.

Miután a csendőrség a jelentéssel elkészült, délután a félhármas vonattal négy csendőr megbilincselve Debrecenbe kisérte a gyilkost, akit azonnal felvittek a kir. ügyészségre. Itt felvették a személyi adatokat, majd Szabó Sándort leutalták a fogdába.

Csütörtökön reggel kerül a vizsgálóbiró elé a gyilkos.

Értesülésünk szerint Preineszberger Jenő táblabiró, központi vizsgálóbirósági elnök csütörtökön reggel kezdi meg Szabó Sándor kihallgatását. Mint tudvalevő, Preineszberger Jenő személyesen volt kint a boncolásnál s ő tartotta az első helyszini szemlét Balmazujvároson a Bánlak Negyedik ucca 4. szám alatt, ahol a gyilkosság történt. Ő tökéletesen ismeri ezt a borzalmas bünügyet s igy csütörtökön minden valószinüség szerint be is fogja fejezni a kétszeres gyilkos Szabó Sándor kihallgatását.

A tanuk kihallgatására csak később fog sor kerülni. Eddig még senki sem kapott idézést kihallgatás végett a debreceni vizsgálóbiróságtól.

Balmazujvároson egyébként sokan ismerik Szabó Sándort, akiről azt tartják, hogy meglehetős lusta és megbizhatatlan ember. Azt még sem tudják megmagyarázni, hogy hogyan követhette el a szörnyü gyilkosságot, amelyhez fogható borzalmas tettre még a legöregebb ujvárosiak sem emlékeznek. A megölt Kecskés Sándorné született H. Nagy Eszter sógornéja, illetve nagynénje volt a gyilkosnak, amennyiben Szabó Sándor az áldozat testvérének a leányát vette el feleségül.

Uri szabóságunkat
Piac u. 58. sz. alól áthelyeztük
Piac u. 63. sz. alá
Félegyházi ház.
Kovács Márton és Tóth Gyula.

Jóminőségü tégla és cserép
kapható Tóth és Sebestyén tégla gyárából. Eladás Fürdő ucca 2. Telefon: 610.

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete Tiszántuli Kirendeltsége.
Debrecen, Hunyadi-u. 13. — Telefon: 7-97.

Halálra gázolt egy kislányt az autó a Mikepércsi uton

A gyereket beszállitották a debreceni klinikára, de az orvosok már nem tudtak rajta segiteni.

A debreceni klinika szerdán délelőtt telefonon jelentette a kir. ügyészségnek, hogy tegnap egy 5 éves kisleányt szállitottak be a klinikára Mikepércsről sulyos sérüléssel. A leányka, akit Szőllőssy Rózsinak hivnak, koponyaalapi törés következtében reggelre meghalt.

A jelentés adatai szerint Sőllősy Rózsit tegnap elgázolta egy autó a mikepércsi uton. A sulyosan sérült kisleányt azonnal beszállitották a debreceni sebészeti klinikára, ahol megoperálták. — Segiteni azonban már nem lehetett rajta, s a gyerek, anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, sérülésébe belehalt.

A halálos autóelgázolással kapcsolatban az ügyészség inditványára Preineszberger Jenő táblabiró, központi vizsgálóbirósági elnök elrendelte a hulla felboncolását. A hatóság egyben megindította a nyomozást annak megállapitására, hogy kié volt a gázoló gépkocsi és a kis Szőllősy Rózsika haláláért kit terhel a felelősség.

Vegyes bizottságot hivnak egybe a laktanyák kijavitása ügyében

A laktanyák fenntartási költsége tudvalevőleg Debrecen városát terheli. A vegyes bizottság még a multban megállapitotta, hogy milyen munkálatokat kell a városnak a laktanyák karban tartása érdekében elvégeztetni. Az elvégzendő munkálatok 538.000 pengőbe kerülnének, sőt még azóta is merültek fel ujabb hiányok, amelyek az épületek állagát veszélyeztetik. A vegyes dandár parancsnokság most megsürgette a javitások elvégeztetését és kérte, hogy ebben az ügyben hivják össze a vegyes bizottságot.

A laktanyák bére, illetve az a térités, amit a honvédelmi kincstár fizet, költségvetési bevételt képez és ezt az összeget a más kiadások fedezésére irányozták elő, ugy hogy az nem használható fel a karbantartási munkálatok elvégzésére. A munkálatokat azonban mégis el kell végeztetni, mert azok a hiányok, amelyeket összeirtak az épületek állagát veszélyeztetik. A városi tanácsi értekezlet Borsos József müszaki tanácsos javaslatára ugy határozott, hogy a katonai épitészeti osztállyal egyetértve összeirják azokat a legsürgősebb munkálatokat, amelyeket feltétlenül el kell végezni és arra esetleg egy rendkivüli hitel utján próbálnak fedezetet teremteni, — mig a több munkálatokat a jövő évre halasztják, amikor a költségvetésben fedezetet irányoznak elő.

FIZETÉSCSÖKKENTÉS ÉS LÉTSZÁMCSÖKKENTÉS AZ ANGOL TISZTVISELŐKARBAN.

London, julius 29. A Daily Herald értesülése szerint a takarékossági rendszabályok kidolgozásával megbizott bizottság jelentését pénteken teszik közzé. A jelentés előreláthatólag többségi és kisebbségi jelentésből fog állani. A többségi jelentés 90 millió font sterling összegü megtakaritást javasol, amelyet nagyrészt a munkanélküli segély csökkentése, az állami tisztviselők fizetésének 10 százalékkal való leszállitása és a tisztviselők számának csökkentése által érnének el.

Hogy megismerje 12 Pengős tényképező gépünk kiváló jóságát
egy napig próbára ingyen adjuk minden érdeklődőnek. Angol Imperiál-film használatával minden gyakorlati tudás nélkül biztos a siker. — Berzéki fotó-szaküzlet. Ferenc József-ut 38., az udvarban.

Az adósok védelme az árveréseknél

Folyton hallani panaszokat — amiatt, hogy az árverések alkalmával az ingóságok, a földek és házak potom áron kerülnek eladásra és hogy az árverési költségek is felemésztik az árverési vételár nagy részét. Ezek a panaszok tulnyomóan jogosak, mert a csekély árverési vételár mellett az adós vagyona eluszik, de adóssági mégsem csökkennek. Maguk az adósok nem igen tudják, hogy a törvénykezés egyszerüsitéséről szóló uj törvényben több szabály van, amely az adósok védelmére szolgál. — Ezeket ismertetjük az alábbiakban:

Az uj törvény módot ad az adósoknak arra, hogy vagyonuknak elprédálását az árveréseken megakadályozzák. Ha ingatlanról van szó és az árverési hirdetményben megállapitott kikiáltási ár az ingatlan valódi értékéhez képest nagyon alacsony, ugy hogy a végrehajtást szenvedő adós legkésőbben a kitüzött árverési napon meg előző harmincadik napon kérheti a bíróságnál, hogy szakértő meghallgatásával állapitsa meg az ingatlan értékét és ezt vegye kikiáltási árnak. Ingóság elárverezése esetén pedig a tárgyalást megelőző tizedik napon kérheti az adós a bíróságtól, hogy küldjön ki az árverésre szakértőt, akinek feladata megállapitani az ingóság rendes forgalmi árát. Ha ilyen szakértői becslés történt, ugy az ingóságokat a szakértői becsár egy harmadrészén alul, ingatlanokat pedig annak felén vagy kétharmadrészén alul eladni nem lehet. Ez még mindig nagyobb ár, mint mikor a valódi érték tized- vagy huszadrészéért kótyavetyélik el az árveréseken az adós vagyonát. Ha a mezőgazdaság vagy kisipar körébe tartozó ingóságok kerülnek árverésre, még szakértő kiküldése sem szükséges, hanem elég, ha az adós helyhatósági bizonyitványt szerez és az árverés megtartása előtt ezzel igazolia az ingóságok értékét.

Ha lefoglalt terményt akarnak elárverezni, ugy jogában áll az adósnak az uj törvény szerint a terményt piaci vagy tőzsdei árban szabad kézből eladni. — Ha talál olyan vevőt, aki az adós buzáját, vagy egyéb lefoglalt terményét a piaci árnak legalább kilenctizedrészét kitevő árért megveszi és készpénzzel kifizeti, ugy jelentkezzék ezzel a pénzzel a végrehajtónál, vagy a rendőrségnél avagy a községi előljáróságnál, akik elintézik a dolgot a végrehajtóval.

Sokszor előfordul, hogy az árverésen egy tételben bocsátanak eladásra nagyobb mennyiségü terményt, gabonát vagy egyebet, a mire nem akad elég vevő, mivel kevés embernek van ilyen nagyobb mennyiségre elég pénze. — Ilyenkor az árverésen kérheti az adós, hogy a terményeket kisebb tételekben bocsássák eladásra. — — Ugyanezt kérheti, amikor több butordarabot együttesen akarnak elárverezni. De ingatlanoknál is előfordul sokszor, hogy célszerübb az adós birtokát részletekben eladásra bocsájtani, mert apróbb parcellákra több a vételképes vevő. Ezért az uj törvény megengedi az adósnak, hogy a részletekben való árverési eladást kérje. De ezt a megosztott árverést az árverési határnapot megelőző harmincadik napon kell a bíróságtól kérni.

Az utóbbi hónapokban az ingóságra vezetett foglalasok száma lényegesen megcsappant. Ennek egyik legfőbb oka az, hogy az uj törvény a hitelezőtől megkivánja, hogy a végrehajtó diját és kiadását előre fizesse meg. Ezért sok hitelező inkább nem foglaltat, sem hogy a kétes sikerü végrehajtásra még készpénzt is költsön. Az uj törvény azonban az ügyvédi költségek dolgában is megkönnyiti az adós helyzetét. Eddig az ügyvéd az árverés költségeit feltétlenül megkapta, sőt több hitelező esetén valamennyi hitelező ügyvédje is, ha annyi vételár folyt is csak be, amennyiből az ügyvédi költségek kikerültek. Igy az ügyvédi költség gyakran felemésztette az egész árverési vételárat, ugy hogy a hitelező követelésének törlesztésére semmi pénz sem maradt fenn. Most már az uj törvény szerint csak akkor jár költség az ügyvédnek, ha az árverési vételárból ügyfelének is jut valami; a többi hitelező ügyvédje pedig az ilyen árverésen nem keres semmit. E helyes rendelkezés folytán a jövőben el fognak maradni azok a végrehajtások, amelyeket eddigelé csupán az ügyvédi költségek behajtása végett tüztek ki. Ezt a elkiismeretes ügyvédek eddig sem igen tették meg, de azért — sajnos — gyakran előfordult az ilyen eljárás is és maga az ügyvédi kar volt az, amely az ilyen eseteket fegyelmi bíróság utján szigoruan megtorolta, ha ezek az esetek tudomására jutottak.

Az ingatlanok árverésének csökkentésére fog vezetni az is, hogy 25 pengőn aluli összegért ingatlanra sem jelzálogot bejegyezni, sem végrehajtást vezetni egyáltalán nem lehet. A már bejegyzett jelzálogok alapján ezentul is lehet végrehajtást kérni, ha a követelés nem is nagyobb mint 25 pengő. — Ingóságokra ugyan lehet majd a jövőben is 25 pengőn aluli követelésekre végrehajtást vezetni, de ezt nem külön végrehajtó, hanem a községi előljáró foganatositja, a mi a végrehajtás költségeit lényegesen olcsóbbitja.

Mindezekből látható, hogy a kormány és a törvényhozás komolyan törekedett az adós megvédésére minden olyan károsodással szemben, amelyet valamiképen elhet háritani. Persze oly messzire nem lehetett elmenni, hogy a törvény beszüntesse az árveréseket, mert hiszen ez a jövőben lehetetlenné tette volna a hitelt. — mit azonban lehetett, azt megtette az uj törvény a bajba jutottak érdekében és most már ezeknek a dolga, hogy jogaikkal éljenek is. Ha e célból az adós ügyvédre nem akar költeni, ugy menjen el a bíróság panasz-irodájába, ahol szóbeli kérelmeit jegyzőkönyvbe veszik és kitanitják arra, hogy mit kell tennie.

Ugyancsak igen nagyjelentőségü adósvédelmi rendelkezéseket tartalmaz a földteherrendezési törvényjavaslat is, melyek közül a leglényegesebb az, hogy a teherrendezési tárgyalás elrendelése esetén három hónapon belül sem az adós ingatlanára, sem pedig mezőgazdasági felszerelésére árverést kitüzni nem lehet, és ha már ki volna tüzve az árverés, azt három hónapi határidőre kikell tolni.

Kedvezményes szelvény olvasóinknak a városi strandra

A városi uszodában a »Debreczen« olvasói és előfizetői a rendes napi áraknál 20 százalékkal, gyermekeik 33 százalékkal olcsóbban fürödhetnek s az idény és havi bérleteknél is ugyanilyen mértékü engedményre tarthatnak igényt.

A »Debreczen olvasóinak és előfizetőinek a napi jegyeket 60 fillér helyett 50 fillérért, gyermekjegyeket 30 fillér helyett 20 fillérért;

a havi bérletjegyeket felnőttek 10 pengő helyett 8 pengőért gyermekek 5 pengő helyett 4 pengőért;

az egész szezonra érvényes idényjegyeket felnőttek 25 pengő helyett 14 P-ért, gyermekek 12 P helyett 7 P-ért válhatják meg.

tehát a kedvezmények igénybevételének ideje alatt a »Debreczen« egész előfizetési árát teljes egészében megtakaritják.

Az alábbiakban leközöljük azokat a szelvényeket, amelyeknek bemutatása ellenében ezek a kedvezmények igénybevehetők. — A szelvények közlését sorozatosan naponta folytatjuk.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
idénybérletre
(felnőttek részére)

Ezen szelvény ellenében a 25.— pengő áru idényjegyet 14.— pengőért válthatja meg.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
idénybérletre
(gyermekek részére)

Ezen szelvény ellenében a 12.— pengő áru idényjegyet 7.— pengőért válthatja meg.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
havi bérletre
(felnőttek részére)

Ezen szelvény ellenében 10.— pengő helyett havibérletét 8.— pengőért válthatja meg. melyek a kiváltás napjától számitva 30 napig érvényesek.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
havi bérletre
(gyermekek részére)

Ezen szelvény ellenében 5.— pengő helyett havibérletét 4.— pengőért válthatja meg. melyek a kiváltás napjától számitva 30 napig érvényesek.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
napi jegyre
(felnőttek részére)
1931 julius 30. (Csütörtök.)

Ezen szelvény ellenében 60 fillér helyett napijegyét 50 fillérért válthatja meg.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
napi jegyre
(gyermekek részére)
1931 julius 30. (Csütörtök.)

Ezen szelvény ellenében 30 fillér helyett napijegyet 20 fillérért válthatja meg.

»DEBRECZEN« kiadóhivatala.

A fenti szelvény beszolgáltatása ellenében kedvezményes árú idény és havi bérletjegyeket a város gazdasági ügyosztályánál (Városháza I. emelet 28/a) a napijegyeket pedig az uszoda pénztáránál állitják ki, illetve adják ki.

Acélárut

csakis szaküzletben vásároljon, — ahol ugy az anyag minőségéért, mint az élesitések és javitásokért felelősséget vállal

FRICK

müköszörüs és késmüves,
Ferenc József-ut 1. sz.

Legjobb tőkebefektetés.

parcellázásra is alkalmas 3000 öles telek a Miklós-utca végén nagy gyárépülettel, rendkivül olcsón eladó. — Értekezhetni: dr Julow Jenő ügyvédnél, Szentanna-utca 10. szám.

Budapesten a vihar összedöntötte egy ötemeletes bérház állványzatát

Szerencsés véletlen folytán emberéletben nem esett kár.

Budapestről jelentik: Szerdára virradó hajnalban orkánszerű vihar pusztított a fővárosban. Reggel 6 óra után jelentés érkezett a mentőkhöz és tüzoltókhoz, hogy a Horthy Miklós ut és a Lenke-ut sarkán egy épülő ötemeletes bérház állványzatát a vihar összedöntötte. Az első hírek halottakról és sebesültekről is tudtak.

Nyomban kivonult a központi tüzőrség, az I. és a IX. kerületi tüzőrség Benedek főtiszt vezetésével a baleset szinhelyére, ahova három autóval kiroboglak a mentők is. Csakhamar megállapították, hogy ott a fővárosi alkalmazottak Bertalan-udvar Házépítő Szövetkezetének három bérpalotája, két hatemeletes és egy ötemeletes épület épül. A hatemeletes épületek a Bertalan ucca és a oHrthy Miklós-ut keresztezésénél vannak. Ott a munkálatok annyira előrehaladtak, hogy a jövő héten le akarták szedni az állványokat. A Horthy Miklós-ut és Lenke-ut sarkán, ahol az állványzat ma reggel összedőlt, csak két hónappal ezelőtt kezdték meg az építést, amelyen ötven munkás dolgozott kora reggeltől késő estig, hogy még ebben az évben tető alá hozzák a bérpalotát.

Tegnap, amikor a kora esti órákban a vihar megkezdődött, *az építést vezető Bihar Ferenc építőmester számított arra, hogy az orkán a kora reggeli órákig is eltarthat és ezért azt az utasítást adta a munkásoknak, hogy fél 1 óra helyett csak 7 órakor kezdjék meg a munkát. Ennek köszönhető, hogy az állvány összeomlásánál nem történt nagyobb szerencsétlenség, mert ha a szokott időben láttak volna hozzá a munkához, ugy az állványzat összeomlásakor bizonyára már egész csomó munkásember tartózkodott volna az építkezés szinhelyén.*

A tüzoltóság a helyszínre érkezve, megállapította, hogy a Lenkei-uti front teljes szélességében és magasságában leszakadt az ötemeletes állványzat és beborította az egész uttestet. A tüzoltók attól tartottak, hogy esetleg a járókelők közül többen az összeomlott gerendázat alá kerültek. Ezért *nyomban megkezdték az eltakarítási munkálatokat és kétórai megfeszitett munkával eltávolították az állványzat leszakadt gerendáit és deszkáit.*

A helyszínen megjelent rendőri közegekkel együtt megállapították, hogy szerencsére emberéletben nem esett kár az állványok összeomlásánál. Az eltakarítási munkálatok során azonban kisebb sérüléseket szenvedett hat tüzoltó, akiknek port és egyéb törmelékeket sodort a szél a szemükbe. Ezeknek a tüzoltóknak a kivonult mentők nyujtottak első segélyt.

A rendőri bizottság és a kerületi mérnöki hivatal még reggel megkezdte a vizsgálatot annak megállapítására, hogy nem terhel-e valakit felelősség az állványzat összeomlásáért, nem voltak-e korhadtak a gerendák és deszkák.

A cukrosleány gyilkosa épelméjü

A gyilkos mindig nagy érdeklődéssel olvasta a düsseldorfi rém gyilkosságairól szóló tudósitásokat.

Budapest, jul. 29. Emlékezetes még az a bestiális kegyetlenséggel végrehajtott gyilkosság, melynek tettese **Tomkó Béla** volt, aki az egyik Rákóczi-uti szállóban április 25-én éjszaka meggyilkolta **Szendrei Margit** cukorkaárusitó leányt. Kezdetben meglehetősen érthetetlenül állt a bünselekmény nyel szemben a hatóság, mert a gyilkos egyáltalán nem igyekezett eltüntetni maga mögött a nyomokat. Mint azonban megállapitották, nem is álnéven volt a szállodában, hanem saját nevét irta be a vendégkönyvbe. — Szökésre sem gondolt, baráti társaságban, billiárdozás közben fogták el.

Kihallgatásai során a rendőrségen, majd később a vizsgálóbiró előtt feltünő nyugalommal, néha cinikusan védekezett. Jellemző az egész egyéniségére az a néhány szó, amelyet a gyilkosság elkövetése után egy papirlapra irt. Ezen a papirlapon, amelyet a szállodai szobában hagyott, — a következő állt:

— Ime, ez a nő megérdemelte a sorsát, mert helytelenül viselkedett.

Akkoriban tárgyalta a német biróság Kürten Péternek, a düsseldorfi rémnek gyilkosági ügyét s ezzel kapcsolatban, mint ismeretes, a német jogászok között heves vita volt akörül, vajjon helyes-e, hogy ezt a monstre bünpört a nyilvánosság előtt tárgyalják le. — **Tomkó Béla a vizsgálóbiró előtt elmondta, hogy a düsseldorfi per tárgyalásáról közölt hirlapi tudósitásokat mindig nagy érdeklődéssel olvasta.**

Ennek a vallomásnak hire ment s külföldön is nagy feltünést kelés ezzel kapcsolatban azok a német jogászok, akik a nyilvánosság kizárása mellett foglaltak állást, beszábos cikkekben mutattak rá arra, hogy álláspontjuk helyes volt, mert ime, egy pesti fiatalember számbavehető ok nélkül nyilván a düsseldorfi tudósitások hatása alatt, gyilkolt.

A királyi ügyészség és a védelem is kérte annakidején Koritsánszky József vizsgálóbirót, hogy rendelje el Tomkó Béla elmebeli állapotának megvizsgálását. A vizsgálóbiró az inditványnak helytadott és megbizta Németh Ödön és Minnich Károly dr törvényszéki orvosszakértőket, hogy a fiatal lakatossegédet vegyék behaló vizsgálat alá és mondjanak véleményt, hogy vajon elmebajos-e vagy sem. Május közepe óta állandó megfigyelés és vizsgálat alatt állott Tomkó Béla és a két orvosszakértő mostanában készült el a szakvéleménnyel.

Eszerint Tomkó Béla degenerált, nehézkóros, felindulásra hajlamos egyén, de sem a tett elkövetése alkalmával nem szenvedett, sem most nem szenved szabad akaratelhatározást korlátozó elmezavarban.

Az orvosi szakvéleményt már beküldték a professzorok a tör-

vényszéknek. Ezzel aztán a vizsgálat a gyilkosság ügyében befejezést is nyert. Az iratok most a királyi ügyészségre kerülnek, ahol nemsokára hozzáfognak a vádirat megszerkesztéséhez.

Nem csökkentik sem a tisztviselői fizetéseket, sem a nyugdijakat

Budapest, junius 29. A tényleges és nyugdijas közszolgálati alkalmazottak ügyében a napilapokban és az érdekeltek között a legkülönösebb hirek szállingóznak. Kedden reggel már a kora délelőtti órákban megjelent a képviselőház folyosóján dr Javornitzky Jenő igazságügyminiszteri számvevőségi főtanácsos, a KANSz vezértitkára és igen beható tanácskozásokat folytatott esthy Pál ny. miniszterrel, az egységes párt elnökével, Takács Gézával, az egységes párt igazgatójával, majd hosszasabban tárgyalt Szilágyi Lajos, Szücs István, F. Szabó Géza, Strausz István, Szinyei-Merse Jenő és több képviselővel, akiknek feltárta a tényleges és nyugdijas közszolgálati alkalmazottak helyzetét és az ta nem kivánatos hangulatot, amelyet a tényleges és nyugdijas közszolgálati alkalmazottak illetményének csökkentése, valamint az egyéb hirek váltottak ki. Hangsulyozta, hogy a tényleges és a nyugdijas közszolgálati alkalmazottak minden társadalmi rétegnél hatalmasabb áldozatot hoztak és oly válságos helyzetben vannak, hogy minde nujabb teher sulyos következményeket eredményezhetne.

A képviselők igyekeztek megnyugtatni a vezértitkárt és mivel a pénzügyminiszter a törvényjavaslat tárgyalása miatt nem fogadhatta, egyben közölték üzenetét, amely szeritn a kormány a gazdasági és hitelélet rendjének, továbbá az államháztartás egyensulyának biztositásáról szóló törvényjavaslatban, valamint a pénzügyi bizottságban tett kijelentéseiben leszögezte álláspontját, azon tulmenő intézkedésekkel a kormány még elvben sem foglalkozott.

A vezértitkár anak a nézetének adott kifejezést, hogy véleménye szerint a fizetések és nyugdijak csökkentését nem etrvezik, amint azt a pénzügyminiszter már annak előtte ki is jelentette. Amennyiben azonban az adókat általában emelik, akkor várható, hogy a tényleges és nyugdijas közszolgálati alkalmazottak külön adóját bizonyos mértékben átmeneti időre emelni fogják. A tárgyalás alatt levő törvényajvaslat értelmében pedig a kormány még ebben az évben törvényjavaslatot fog az országgyüléshez benyujtani a közszolgálati alkalmazottak nyugdijazására vonatkozó jogszabályok módositása céljából. E törvényjavaslatban — a hirek szerint — a kedvezményes idő számitását korlátozni kivánják és egyben a köteles szolgálati idő, avagy a korhatár előtt szolgálatképtelenség cimén nyugdijazottak nyugdiját arra az időre,, amig munkájuk révén más javadalmazást huznak, felfüggesztein akarják.

A Közszolgálati Alkalmazottak Nemzeti Szövetsége, mint a tényleges és nyugdijas közszolgálati alkalmazottak egyetemes érdekképviselete, irásban és élőszóval feltárta a kormány előtt a helyzetet és a tervezett rendelkezésekkel szemben elvi szempontból is állást foglalt, mert a tényleges és nyugdijas közszolgálati alkalmazottakat bármily csekély ujabb megterhelés nagy megrázkódtatásoknak tenné ki, amelyet sulyosabb következmények nélkül alig birhatnának el, de másrészt állást kellett foglalni azért is, mert a tervezett intézkedések az álásba lépés előtt törvényben biztositott és szerzett jogokat sértenének.

EGY GAZDÁLKODÓ SZERENCSÉTLENSÉGE.

Halálragázolta a cséplőgép.

Szentmiklóssy László nyirmegyesi gazdálkodó cséplőgépet szállitott julius 24-én egyik tanyájáról a másikra. Ő maga kocsiján kisérte a gépet. Egyszerre csak a lovai megijedtek a cséplőgép zörgésétől s megvadulva vágtatni kezdtek. Megfékezni nem lehetett.

A fiatal földbirtokos kivágódott kocsijából, még pedig oly szerencsétlenül, hogy a cséplőgép mozdonya elé került. — A sulyos gép keresztül ment rajta. Karjait teljesen összeroncsolta, azonkivül oly sulyos belső sérüléseket szenvedett, hogy a következő napon, julius 25-én irtózatos kinok között kiszenvedett.

Az eljárás megindult annak felderitésére, hogy a szerencsétlenségért terhel-e valakit felelősség.

———oooOooo———

»A JÓVÁTÉTELI RENDSZERT EL KELL TÖRÖLNI«.

Potsdam, jul. 29. A német Steuben társaság az amerikai lapokban nyilt levelet intézett Amerika népéhez és Hoower elnökhöz. — A levél hangsulyozza, hogy ha nem akarják kitenni az egész világot Németországgal együtt a bolsevizmus veszedelmének, akkor a jóvátételi rendszert teljesen el kell törölni. — A nyilt levél azt a felszólitást intézi az amerikai néphez, hogy ne adja beleegyezését olyan megoldáshoz, amely a német válság és egyuttal a világválság valódi okán a most fennálló sarc rendszeren nem változtat.

———oooOooo———

ÁLLANDÓ KISEBBSÉGI BIZOTTSÁG FELÁLLITÁSÁT KIVÁNJÁK AZ ANGOL KÉPVISELŐK.

London, jul. 29. 73 szocialista, 7 liberalista és 1 pártonkivüli képviselő kérvényt intézett MacDonald miniszterelnökhöz, hogy az angol népszövetségi delegáció a legközelebbi népszövetségi ülésen javaslatot terjesszen elő állandó nemzeti kisebbségi bizottság felállitására. A kérvény hangoztatja, hogy csakis az ilyen állandó bizottság orvosolhatja a kisebbségek sulyos problémáit. A kérvényezők annak a reményüknek adnak kifejezést, hogy Anglia kezdeményezőleg lép fel az állandó bizottság felállitása érdekében.

Szombaton este ½ 10-ig adhatja fel a próhirdetését a Debreczen részére.

Debreceni cserkészek sikere a tizedik nemzetközi eszperantó cserkésztáborozáson

A bécsi gyors már elrobogott a kedves külföldi fiukkal. Integetés, kendőlobogtatás, könnyes szemek a vonatban és a pesti perronon ... Ez az a sokatmondó epilógus, mely ennek a nemzetközi eszperantó cserkésztáborozásnak értékére oly előnyös fényt vet.

Az a rövid hét, amit a budai táborban együtt töltöttek Nyugat fiai a magyar cserkészfiukkal, elég volt ahhoz, hogy a legmelegebb baráti, cserkésztestvéri együttérzésre hangolja össze a fiatal cserkészszíveket. A tábori élet nem ismert itt megkülönböztetést a nagy és kis nemzetek cserkészfiai között az egyébként annyira domináló nyelvi szempontokból sem. Itt az angol, német, vagy francia cserkész éppen ugy kénytelen volt használni a semleges eszperantót, mint a debreceni vagy szegedi cserkészfiu s ezzel a nemzeti nyelvek — akár kis, akár nagy nációk anyanyelve — egyenrangusága nyert közvetve érvényesítést.

Mert egyfelől szinte humoros, hogy hónapról hónapra, hol itt, hol ott tartanak »*nemzetközi*« kongresszusokat, konferenciákat *nemzetközi nyelv nélkül*; másfelől — különösen a kisebb nemzetek fiaira határozottan lealázó, hogy legtöbb ilyen kongresszuson a saját nyelve helyett, mely ilyenformán szalonképtelen, barbár botokud nyelvvé degradálódott — kényszerítve van egy másik, nem több joggal tárgyalóképessé nyilvánított nyelvet használni.

Milyen másképpen fest mindez egy semleges kisegítő nyelv birtokában!

Különösen egy-egy nemzetközi cserkész jamboree alkalmával van égető szükség egy könnyü kisegítő nyelvre. Enélkül lehetetlen, hogy a sokféle nemzetbeliek lélekben is igazán összeforrjanak. A táborozások egyéb praktikus vonatkozásaiban is óriási előny egy kisegítő nyelv használata.

A debreceni eszperantó csoport vezetősége már évekkel ezelőtt — a három év előtti emlékezetes rigai táborozás alkalmából — ilyértelmü propozicióval fordult a IX. cserkészkerület elnökségéhez.

Az ezévi budapesti táborozást megelőzően pedig (az elmult januárban) propaganda előadás keretében ismertette az eszperantó hasznát cserkészvonatkozásokban a kerület cserkésztisztjei előtt. Ennek a propaganda előadásnak a hatása alatt dr *Bessenyei Lajos*, az azóta tragikusan elhunyt *Debreczeny* Ferenc, továbbá *Török* Tibor és *Ady* Lajos megértő támogatásával a debreceni cserkészeknek alkalom adatott az eszperantó elsajatítására.

Egyszerre három tanfolyam nyilt meg dr *Zempléni* Vilmos, *Mátyás* József és *Nagy* Kálmán vezetése alatt. A tanfolyamot végzett cserkészek közül *nyolcan vettek részt az eszperantista cserkészek Nemzetközi Ligájának ezévi, immáron tizedik táborozásán, a magyar fővárosban.*

A 171. sz. »Erdőssy Imre« csapatból (piarista gimnázium) 2, a 139. sz. »Fazekas Mihály« csapatból (reáliskola) 1, a 167. sz. »Törekvés« csapatból (ref. tanitóképző) 2 és a 190. sz. »Egyetértés« csapatból (MÁV vagongyár) 3 cserkész utazott fel a budai cserkésztáborba *Szemes* Károly tanitóképzőintézeti tanárnak, a 167. sz. csapat parancsnokának vezetése alatt.

A három vagongyári cserkész utazási és táborozási költségeit az »Egyetértés« cserkészcsapat, a többiekét pedig a debreceni eszperantó csoport vezetősége hozta össze.

Ezen a nemzetközi táborozáson nyoma sem volt a nyelvi nehézségeknek s a különböző nemzetbeli cserkészfiuk igazán összeforrtak lélekben a táboridő alatt és talán egész életükre is.

A magyar cserkészfiukat mindjárt az első nap összekeverték a többi nemzetbeliekkel s igy vegyesen elhelyezve élték a táborozás sátoréletét. És ennek a lelki összeforrásnak sok érdekes megnyilatkozása adódott elő nem egyszer a táborban is.

Igy például a tábor egyik vasárnapi istentisztelete alatt az angol fiuk énekelték az egyházi énekeket, az egyik debreceni cserkész: *Kordás* Ferenc (167. sz. Törekvés) olvasott bibliát és skót lelkész mondott megható predikációt a táborbelieknek. Mindez eszperantó nyelven történt. (Debreceni cserkészünk jutalmat is kapott: az eszperantó szövegü szent Bibliát.)

Debreceni és szegedi cserkészfiuk nyerték el a Magyar Cserkész Szövetség vándordiját is a nyelvtanulásban és a külföldi levelezés terén felmutatott kiváló eredményért.

A magyar cserkészek egyébként a tábor egyik sátrában kiállítást rendeztek külföldi levelezésük értékes és érdekes anyagából, mely husz ország szépségeit és érdekességeit tárta a látogatók elé.

De a tábori élet ezernyi részletében is megmutatták a magyar fiuk, hogy ez a kis nemzet egyenrangu, sőt némely vonatkozásban nagy fölényt produkáló fél a nemzetközi viszonylatokban.

Amikor a napi program után fellángolt a tábortüz, jöttek a kedélyderitő mókák, szavalatok és nótázgatás. A magyarok itt is kitettek magukért. *Bacsy* Ferenc (171. sz. Erdőssy Imre csapat) debreceni cserkész Baghy Gyula egyik magyar vonatkozásu költeményének kifogástalan elszavalásával szintén első dijat nyert. *Mile* Lajos (190. sz. Egyetértés) debreceni vagongyári cserkész ügyes fordításával szerzett kitüntetést a versenyben.

Legmeghatóbb volt a tábortüzes nótázásban, mikor a magyar fiuk ajkán felcsendült a kesergő kuruc nóta: »*Krasznahorka büszke vára ...*« Természetesen eszperantó szöveggel, ahogyan a »Magyar Cserkész« 14. száma is közli.

A külföldieket annyira megkapta a busongó magyar nóta hangulata, hogy *nem nyugodtak le addig, míg ők is meg nem tanulták*. Versenyt is rögtönöztek: ki tanulja meg leghamrább? Itt az *angoloknak* jutott a pálma. És amikor az egész tábor elkezdte »Krasznahorkát«, a késő esti szél elsuhant a sok nemzetbeli fiuk dallamával valahova Krasznahorka felé, Kassa felé s a nagy fejedelem kriptáját is körülcsókolgatta, hogy könnyebb legyen a nyugvása a szent hamvaknak az idegenné tett földben ...

Az angol cserkészek különben buzgón énekelgették eszperantóul a himnuszokat, imákat, cserkésznótákat is. Ők nyerték el a diszes *magyar kulacsot* a táborközi nótákért.

A *németek* tábortüzi műsora kissé unalmas volt. Sok volt benne az ismétlés. A *walesiek* ősi énekei igen érdekesek voltak s különleges szépségükkel nagy tetszést arattak. Az *erdélyi fiuk* azonban felülmultak őket a nótázásban s együtt daloltak a csonkaországi cserkésztestvérekkel.

A többi résztvevők is szép munkát produkáltak, hanem *fürgeség, fegyelem és nyelvtudás tekintetében a magyaroké az elsőség.* Magyarok kapták a X. Nemzetközi Eszperantó Cserkésztábor jutalmát: egy gyönyörü, értékes *selyemszalagot.*

A magyar nóták nagy kelendőségére való tekintettel — amit eddig minden eszperantó kongresszuson is örömmel tapasztaltunk — az ötletesen összeállított »*Tábori Híradó*« két ízben is közölt magyar nótákat pompás eszperantó fordításban.

Érdekes jelenete volt a táborozásnak az is, mikor *Khuen-Héderváry* Károly gróf főcserkészt a magyar cserkészinduló eszperantó szövegü dallamával fogadták s amikor a táborozás résztvevői kivonultak a magyar *Névtelen Katona* sírjához, ahol eszperantó vezényszó mellett koszorut helyeztek el az emlékkövön.

Néhány kirándulást is rendezett a tábor, hogy megismertesse a külföldiekkel a magyar fővárost és környékét, a magyar életet.

S a külföldi fiuk egynek érezték magukat a magyar cserkésztestvérekkel akkor is, mikor a *Dunaparton* összeölelkezve együtt gyönyörködtek hosszan a kivilágított *Halászbástya* tündéri látványában, vagy amikor *Fóton* egy rögtönzött falusi mulatságban *csárdásra perdültek a magyar lányokkal.*

Norman *Booth*, az egyik angol csapat parancsnoka (aki a tábort is vezette) a legnagyobb elragadtatás hangján nyilatkozott a budai táborozás megrendezéséről s a felejthetetlen magyarországi élményekről és kijelentette, hogy sokkal jobban megtudta magát értetni eszperantóul a táborozás alatt, mint az angollal, még az ügyesen beszélő angolttudó cserkészekkel is.

A X. Nemzetközi Eszperantó Cserkésztábor ismét komoly eredményt jelent Magyarország megszerettetése és a magyar ügy propagálása érdekében folytatott munkánkban. E táborozás nemzeti és pedagógiai jelentősége indokolja azt a nagy megértést és segitőkészséget, mellyel a *Magyar Cserkész Szövetség* vezetői és a többi illetékes magyar tényezők kezére jártak a Cserkész Eszperantó Ligának a budai táborozás megrendezésében.

Itt fejezik ki külön köszönetüket a debreceni eszperantista cserkészek azoknak a nems adakozóknak is, akik anyagi hozzájárulásukkal lehetővé tették a táborozáson való részvételüket. *Versényi* Tibor, *Steinfeld* István, a *Debreceni Első Takarékpénztár*, az *Alföldi Takarékpénztár*, ifj. *Magoss György* dr, *Kölcsey* Sándor dr, *Mihalovits* Jenő, *Schmidt* Lajos dr, a *Gazdasági Takarékpénztár*, *Loessl* János dr, *Várady Szabó* Miklós dr, *Perczel* Móric, *Kardoss* Gyula, *Balogh* Zoltán dr, *Ecsedy* István dr, *Répássy* István dr, *Joó* István dr és *Zempléni* Vilmos dr hálás szívvel fogadott adományai mindenképpen a legnemesebb célokat szolgálták.

Mátyás J.

Rövidesen üzembe helyezik a régen pihenő toronyórákat

A Kistemplom órája már elkészült, a Nagytemplom órája most van kipróbálás alatt. — Munkában vannak a többi órák is.

Valósággal napi témája Debrecennek a toronyórák kérdése, amelyek már hosszabb idő óta üzemen kivül vannak, mivel a város a Magyar Távirati Irodával villamositttatja a toronyórákat és végre pontosan fognak járni a toronyórák, amelyben a multban nagyon sok panaszra adtak okot rendetlen járásukkal. Amikor a Magyar Távirati Iroda megkapta az órák villamositására a megbizást, az órákat leállitották és hónapok óta nincsen órája Debrecen uccáinak. A Kistemplom órája néha el szokott ugyan indulni, de akkor is rosszul jár és igy csak becsapta azokat, akik utána akartak igazodni. Még feltünőbb volt az, hogy ezeket a nem járó órákat este kivilágitották, holott ennek már igazán nem volt semmi értelme, csupán felesleges áramfogyasztást követtek el. Mindennapos volt a sok panasz és reklamáció a toronyórák után, mig végre most ugy látszik, meg fog szünni az óra mizéria Debrecenben és lassanként mégis csak hozzájut a toronyórákhoz a debreceni közönség.

A városi tanács tegnapi értekezletén ugyanis Borsos József müszaki tanácsos bejelentette, hogy a ref. főgimnázium igazgatósága átiratot intézett a városhoz, amelyben közölte, hogy az intézet fizikai szertárában elhelyezték a villamositáshoz szükséges központot, amint azt annak idején megállapitották. Az átirattal kapcsolatban Borsos tanácsos bejelentette azt az örvendetes ujságot is, hogy rövidesen, — ha csak egyelőre egyhez is —, de órához jut a város. A Magyar Távirati Iroda ugyanis közölte, hogy a Kistemplom órája már elkészült és azt ki is próbálták. Az óra szerkezete teljesen kifogástalan és igy rövidesen Debrecenbe szállitják és beszerelik a Kistemplomba, ami azt az örvendetes tényt is jelenti, hogy rövidesen mutatni fogja a Kistemplom órája a pontos időt. A Nagytemplom órája is elkészült már, most van kipróbálás alatt. Rövidesen tehát sor kerül a Nagyttemplom órájának a felszerelésére is.

Hátra van még a Kossuth uccai templom és a Szent Anna uccai róm. kath. templom órája is, amihez szintén hozzáfogtak már. — Ugyancsak felállitanak még két uccai nyilvános órát is, amelyek természetesen szintén villamosszerkezetüek lesznek, de ezekhez még nem fogtak hozzá.

Ilyenformán, ha valami közbe nem jön, még megérjük, hogy járni fognak a toronyórák Debrecenben, — még hozzá pontosan.

SZÖVETKEZETI ALAPRA AKARJA HELYEZNI A VÁROS A SZIKGÁTI GAZDASÁGOT.

A város már régebben tervbe vette, hogy a szikgáti városi birtokon bevezeti a szövetkezeti gazdálkodást. Az üzemi tervek elkészitésére pedig felkérték Kesztyüs Lajos gazdasági akadémiai tanárt — aki el is vállalta a tervezet elkészitését. A tervezet elkészitéséhez azonban szükség van egy müvelési ágak szerinti térképre.

A városi tanács felhivta az ingatlan vagyon leltári hivatalt — hogy a térképet bocsássa Kesztyüs Lajos rendelkezésére. — A térkép azonban még nem készült el és igy az uj szövetkezeti birtok terveinek elkészitésével várni kell addig, amig a térkép el nem készül.

Vásároljon a Debrecenben hirdető cégeknél.

SZÍNHÁZ

HETI MÜSORA.

Csütörtök:
Topáz.
Péntek:
Solnes épitőmester.
Szombat:
Egy, kettő, három. (Testamentom.)

———ooooooo———

RÓBERT S MARIANNE

Paul Geraldy színműve az Országos Kamaraszinházban.

Az Országos Kamaraszínház az idén is felvette műsorába Paul Geraldy egyik legszebb, legköltőibb színművét „Róbert és Marianne"-t, mely tavaly döntő sikert aratott. Ez a repriz többek között arra is jó volt, hogy növelje azok táborát, akik szeretik és értékelik Geraldyt. A „Róbert és Marianne" alapmotivuma megtalálható a kitünő szerzőnek **„Dualizmus"** cimü versében, melyet **Kosztolányi** Dezső pompás fordításában — nem lesz érdektelen ideiktatnunk:

Most magyarázd el, minthogy érthetet len,
mért szólsz te igy: „a zongorám, virágom"
s: „a könyved, a kutyád".. Aztán, te lelkem,
sokszor igy is kiáltsz fel önfeledten:
„majd megveszem ezt-azt, ha látom,
az én pénzemből, amit félretettem".
Csak a közöst, mindig azt emlited!
Ilyesmiből mi kérdést nem csinálunk;
enyém, tied, enyém, tied.
Ha igazán szeretsz, minek?
Mondd: „kutya, könyv és igy valld a hited:
„a mi virágunk".

Ez a magja Geraldy drámájának, szerelmi történetének, mely ma is olyan frissen, elevenen s töretlen szépségében hat, mint a tavalyi bemutatón. A szerző a drámát áthangolja lirára s a mi a darabban történik, az tulajdonképpen a szavak mögött, a lélekben történik. A mollra hangolt mondanivalókat, a szerelem és a csalódás örökszép igéit Geraldy igazi költői ihlettel tudja elzengeni s emellett bravuros technikai művészete, a szavak átfütött muzsikája, a gesztusok belső szimbóliuma, a „Róbert és Marianne"-ben is tökéletesen érvényesül. Akárhányszor is láttuk, ezt a nagyszerü darabot, mindig szivesen megnézzük, mert állandóan újabb és újabb szépségeket tudunk benne felfedezni.

Az Országos Kamara Színház **Alapi** Nándor gondos és stilusos rendezésében, szerdán este szép közönség előtt adta elő Geraldy szinművét. A férfifőszerepet ezúttal is **Alapi Nándor** játszotta. Szinte sugárzott róla az intelligencia, a primér átélés és a közvetlenség, mely minden alakitását jellemzi. Pompás beszédtechnikája, — gesztusainak hol lirai, hol energikus lendülete, eggyé olvadt a szavakkal és teljes illuziót keltett. Alapi nagyszerü alakitása határozottan élmény volt. Marianne szerepében **Szepessy** Edith szinte felülmulta önmagát. Tavaly ezzel az alakitásával aratta legnagyobb sikerét, de mostani játéka értékben és művészi fajsúlyban túlszárnyalta a tavalyit. Ösztönös finomsággal, valóságos intuicióval játszott s a komplikált lelkiségü fiatalasszony szines egyénisége, sokrétü érzelemvilága, teljes gazdaságában kifejezésre jutott **Szepessy Edith** remek alakitásában. A közönség a két főszereplőt tüntető szeretettel és lelkesedéssel ünnepelte.

Mihályi Mária az anya rokonszenves szerepében kedves, okos és hasonlóképpen szimpatikus volt. **Ihász László** bankária közvetlen eszközökkel, biztos vonalakkal megformált vérből-húsból való figura.

(b. p.)

———ooooooo———

A szinházi iroda jelentése.
MA ESTE: TOPÁZ

Csürtörtökön ismét érdekes darabbal kedveskedik Alapi közönségünknek. Párisban három esztendő óta egy szinház nyári szünet nélkül a Topázt, ezt a mulattatóan szatirikus szindarabot játsza, amely szellemesen fricskázza a mai kor panamázó életét.

SOLNESS, ÉPITŐMESTER.

Ibsen leghatalmasabb szinműve pénteken kerül szinre. Alapival a cimszerepben.

Levél a táborból

KIRÁNDULÁS MISKOLCRA, DIÓSGYŐRBE, LILLAFÜREDRE.

Édes jó Anyám!

Egy kellemes és szép nap emlékével gazdagodva pihent le az egész tábor. Annyi sokat látva és szemlélve, ami egy napra igen sok volt.

Gesztelyből teherautóval indult a nótázó leánysereg. A nap ugyancsak ontotta reánk forró sugarát, de ez nem csökkentette a kirándulás kedvét. Egyszer egy nagy pukkanás és egy kis üzemzavar a motor körül, de nemsokára tovább repült velünk az autó.

Nemsokára Miskolcon hangzik a víg nótaszó és a miskolciak mosolygós tekintete fordul felénk. S autónk Diósgyör felé robog. Itt a vasgyár a középpont. Aminek megnézését Fábry Zsigmond főfelügyelő ur, egy kedves vezető kalauzolásával, megengedett. Itt volt mit nézni. Nem birta az agy hirtelen feldolgozni mindazt, amit látott. Csodálattal állottunk a hatalmas daru előtt. A csodálkozás folyton nőtt, amint megállottunk a villanyt fejlesztő gépek szobájában. A hatalmas kerekek mellett az ember mily parányi, mégis milyen nagy. Majd tovább menve az olvasztóba jutottunk. Itt láttuk, amint a daru szállította a nyers vasat és az olvasztó, mint egy szörny nyelte el azt. Majd a kemencék birodalma nyujtott csodálkozást. Az izzó vas öntése, a kemencében levő óriási tüz és az ott hömpölygő aranysárga vas látása ámulatba ejtette a nézőket. S mindez gépek segitségével történik, hol az egyedüli ur az ember. Hajszálnyi pontossággal kell mindent csinálnia, hogy ugy a maga, mint embertársai életére vigyázzon. Feszült, idegölő munka. S itt látjuk, milyen nehéz és fáradságos akár egy varrótünek, akár egy szegnek az előállitása.

Kedves kalauzunk tovább vezetett, láttuk azt a kemencét, hol elektromos árammal hevitik a vasat. Míg az előbbi hét óráig izzik a kemencében, az utóbbi 2 óra alatt készül el. Majd a hengerelőt néztük meg. Itt a különböző vastagságu izzó vasat formálják, nyujtják, mind vékonyabb és vékonyabb formákban. Lelkünk alig tudott betelni s a látottak annyi sok szépet nyujtottak. Két órát töltöttünk itt s majd megköszönve a vezetőnk kedves és fáradságot nem ismerő kalauzolását, bucsut mondtunk a vas- és acélgyárnak. Utunkat tovább folytattuk a diósgyőri várromokhoz. Itt megebédelt a társaság és egy kis pihenő után utunk a vár romjaihoz vezetett. Itt Gulyás László mérnök magyarázta nagy tudással és szakértelemmel mindazt, ami a romokhoz füződik. Lelkünk visszaszállt a multba. S képzeletünk megalkotta a várat és ugy éreztük, hogy magyar cserkészleányok hivatva vagytok arra, hogy a romokat épitsétek, hogy hazánk nagy és ujra a régi legyen. Majd ismét autóra ültünk és utunk Lillafüred felé vezetett. A leányok nem győztek eléggé gyönyörködni. Melyiket nézzék, melyik a szebb? Majd megpillantottuk a Palota-szállót, jobbra a gyönyörü Hámori-tavat. Lelkünk ujjong és nem tud betelni. Legelőször is a tónál sétálunk, majd a Palota-szállót tekintjük meg. Minek berendezése ámulatba ejt bennünket. Legutoljára a Hunyaditermet néztük meg, minek szépsége elragadta a lelkünket. Innen felmentünk a Zsófia kilátóba, hol gyönyörködtünk a vidék szépségében. Mire lejöttünk a hegyről, sötétedni kezdett, az alkony a hegyoldalának erdejében csodálatos szép. Este pedig az egész csapat lement a Szinva forrásához, itt a csobogó patak mellett fogyasztotta el vacsoráját, a hátizsáknak a tartalma ugy fogyott el, mintha a vasgyár kohója nyelné el. Pompás italul szolgált a Szinva vize, mi üditőleg hatott a fáradt leányoknak. Itt egy kicsit pihenve, utunk visszavezetett az autóhoz, hol nehéz szívvel váltunk meg a gyönyörü vidéktől. A Palota-szálló mint egy tündérvár tükrőződött a sötét tónak vizében. Mi fájó szívvel bucsuztunk, autónk pedig tovarobogott.

Az uton dalolva jöttünk, a csapat egy kicsit fáradt, de azért jókedvü. Az égen fellegek tornyosulnak s a sötét éjszakát a villám világitja meg és a fellegek között előbukkanó hold. Nemsokára hatalmas zápor zuhog alá. Nekünk a fejünk felett elterül az autónak a vizmentes ponyvája. Jókedvüen daloljuk: »Egyszer jött egy kutya zivatar, A lányok a ponyva alá bujtak hamar.« Mire Gesztelybe értünk fél 11 lett és az eső elállott. Mi pedig egy szép és kedves kirándulás után nyugvóra tértünk. Nemsokára a mély lélegzet jelzi, hogy alszik az egész tábor.

Aludjatok leányok, legyen álmotok szép, olyan, mint volt a mai nap.

Gesztely, 1931 julius 29.

Kovács Julia
tanitónő, táborvezető.

Valaki elmegy...

Valaki elmegy messze most.
Más város várja, más egek,
Magasba nyuló kék hegyek.
Elmegy s amerre megy, halad,
Virágok állnak sorfalat.

Valaki elmegy messze most.
Keze kezemben megremeg,
Kigördülnek a könnyszemek.
Két szív megérti, tudja jól
E néma jelt: a lelkünk szól!

Valaki elmegy messze most.
Kit nem csókoltam meg se még.
Viszi két mély tüzü szemét...
Megy, mégis nézem itt tovább
Parányi lába nyomdokát.

DR BOROS JENŐ.

Tizezer galamb nagyszerü repülése Debrecenből

Német postagalambok verrsenye.

Mint már jelenatettük, a német postagalambok felereszlése augusztus 1-én, szombaton reggel fog megtörténni. E nem mindennapi, érdekes látványossággal kapcsolatosan a rendezőség vezetőjétől, **Csapó** László városi főpénztárnoktól a következő felvilágositást kaptuk:

A postagalambok csodálatos és hasznos teljesitménye, mint az a nagy háboruban is beigazolódott, igen fontos szerepet játszik katonai szempontból, ezért nagy fontossággal bir az, hogy minél nagyobb, állandó gyakorlattal és minél nagyobb távolságot biztosan elérő galambhadsereg álljon rendelkezésre, mert ezek az igénytelen, kedves állatok, a természettől megáldott, különös képességnél fogva, adott esetekben biztos és gyors jelentőszolgálatot teljesithetnek. De emellett a sportszerü ébrentartás és kedvtelés is fokozza a tenyésztők törekvéseit s igy valósul most meg a német tenyésztők elismerésre méltó áldozatkészsége folytán a debreceni verseny, mely az edigiek után, távolság tekintetében a legnagyobb lesz.

A verseny, illetve a galambok felereszlése szombaton reggel, a **kora reggeli órákban, 4—5 óra közt fog megtörténni, a nagy állomás raktárhelyiségei előtt, ahonnan a 28 vaggonban külön vonattal ideszállitott, mintegy tizezer galamb, rövid tájékozódás után, nyugat felé tartva, fáradhatatlan galambszárnnyal, igyekszik minél előbb elérni németországi otthonát.**

E ritka és érdekes látnivalót az **érdeklődő közönség dijtalanul tekintheti meg** és arra is tekintettel, hogy a miniszteri és budapesti küldötteken kivül Németországból 25 tenyésztő érkezik ide, kivánatos, hogy **minél több érdeklődő jelenlétében köszönthessük német vendégeinket.** A vezetőség ezuton is felhivja a közönséget a rend és fegyelem megtartására s kéri, hogy a rendezőség és katonai őrszemélyzet utasitásait igyekezzék mindenben betartani.

A helybeli egyesület tagjait ugyancsak szives megjelenésre kéri az elnökség s egyben figyelmezteti, hogy a felereszlés tartamára galambjaikat zárják be, nehogy azok a szokatlanul nagy tömeg közé vegyülve, otthonuktól eltévedjenek. Aki csak teheti tehát, dacára a korai időnek, ne mulassza el megtekinteni a nagyszerünek igérkező, ritka látványosságot.

Nem verem a reklámdobot, --- de szép és jó munkát adok.
„STAR"
bőrdiszmüáru készitő
Debrecen, Hunyadi-u. 2.

Szombaton lesz a Nyári Egyetem ünnepélyes megnyitása

A Nyári Egyetem ünnepélyes megnyitása augusztus elsején, — szombaton délelőtt 10 órakor lesz, a Déri muzeum disztermében. Jelen lesznek a város előkelőségei és a Nyári Egyetem hallgatói, külföldi és vidéki hallgatók is, akik pénteken este 6 órakor érkeznek a budapesti gyorssal. A megnyitás után az első előadást dr Hankiss János egyetemi tanár tartja a magyar irodalom sajátos értékeiről, francia nyelven. Az ünnepélyes megnyitáson s Hankiss professzor előadásán bárki résztvehet. Belépő dij nincs.

A beiratások folyamatban vannak. Beiratkozási dij 8 pengő. Tekintettel azonban arra, hogy a város támogatja a Nyári Egyetemet, néhány szegénysorsu debreceni számára tandijmentességet ad a Nyári Egyetem vezetősége. Felvilágositást ad a Nyári Egyetem titkára délelőttönként, az Egyetemi könyvtárban (Simonffy ucca 2.)

Menyasszony és vőlegény

— **Petri Pál államtitkár** augusztus hó 1-én hat heti üdülésre Budapestről elutazik és csak szeptember 15-ike után foglalja el ujból hivatalát.

— **Amerikai vendég Debrecenben.** Érdekes vendég érkezett tegnap Debrecenbe. A „Myfrein abroad" (az én külföldi barátom) világszövetség, dr Knudsen svéd professzor vezetésével ötvenhat amerikai főiskolai hallgatót hozott Magyarországba, hogy az itteni viszonyokat tanulmányozzák. Ezek egyike, Thomas R. Willard, tegnap este nyolcnapi tartózkodásra ideérkezett, hogy megnézze Debrecent és a Hortobágyot. Az amerikai főiskolai hallgató dr Ratkóczi János vendége lesz, itteni tartózkodása alatt

x Ma tánc a Royalban, újonnan szerződtetett tagokkal.

— **Pótolják a fertőtlenitő intézet hiányait.** Dr Láng Sándor tisztifőorvos jelentést tett a városi tanácsnak arról, hogy a fertőtlenitő intézetben sok a hiány a felszerelésben. A városi tanács megbizta a műszaki ügyosztályt, hogy az elsőfokú közigazgatási hatósággal karöltve irják össze a legsürgősebb hiányokat és azt pótolni fogják.

Halálos szerencsétlenség Bárándon a cséplőgép mellett

Az egyik fiatal napszámos a gépnél megsérült s merevgörcs következtében meghalt.

Tóth Gyula 16 éves napszámos Bárándon az egyik cséplőgép mellett dolgozott. Munka közben a gép valószinüleg elkapta, majd pedig levágta a földre. A szerencsétlen fiatal napszámost eszméletlen állapotban szekérre tették, hogy beszállitsák Debrecenbe. Utközben azonban merevgörcsbe esett s mire beérkezett Debrecenbe, az állapota rendkivül válságosra fordult.

A klinikán mindent elkövettek, hogy Tóth Gyulát megmentsék az életnek, a szerencsétlen fiatalember azonban a merevgörcs következtében meghalt.

Az esetről szerdán délelőtt jelentést tettek a debreceni kir. ügyészségnek, amelynek inditványára Preineszberger Jenő központi vizsgálóbirósági elnök elrendelte a holttest felboncolását. A törvényszéki orvosszakértő fogja majd megállapitani, hogy tulajdonképpen mi idézte elő Tóth Gyula halálát. A szerencsétlenség ügyében egyébként a vizsgálat tovább folyik.

— **A KIE vasárnap kirándulást rendez a martinkai erdőbe.** A debreceni Keresztyén Ifjúsági Egyesület, augusztus hó másodikán, vasárnap, egésznapos kirándulást rendez a martinkai erdőbe. Nagyon sok kedves emlék fűzi a KIE-t a martinkai szép tájakhoz, mert hiszen évről-évre legsikerültebb kirándulásai itt szoktak lezajlani. Most is nagy szeretettel készül az egyesület erre a kellemesnek és nagyszerűnek igérkező alkalomra, mert tudja, hogy kedves tagjai is örömmel és régóta várják már ezt a napot. A kirándulás vezetősége nagy gonddal válogatta össze a nap programját, és biztosra veszi, hogy a megjelen-k sok jó kedvet hoznak, egy felejthetetlen nap emlékeképpen fog megmaradni a martinkai vasárnap. Indulás reggel háromnegyednyolc óra

A legjobb butort a legolcsóbban

kor az erdei vasút állomásáról (Máv. Kolónia), visszaérkezés ugyanoda, — este félkilenc órakor. Részvételi díj. vasútiköltséggel, oda és vissza 1 pengő, amely a helyszinen fizetendő. — Mindenféle bővebb felvilágositással a KIE titkári hivatala szolgál. Külön meghivók ez alkalommal nem lesznek kibocsátva.

x Magyarország autótérképe új kiadásban, valamint katonai térképek, s szolgálati szabályzat új kiadás, kapható Antalffy József cégnél, a m. kir. térképészeti intézet bizományosánál, Szent Anna és Varga ucca sarok. Telefon 612. szám.

— **Száz pengőnek megfelelő összeget lehet egy postautalványon külföldre feladni.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszternek kiadott újabb rendelete alapján, további rendelkezésig, külföldre, egy-egy postautalvánnyal egy és ugyanazon feladótól, egyszerre legfeljebb csak száz, azaz egyszáz pengőnek megfelelő összeg fogadható el. Postaigazgatóság.

— **Örökbe kérik a halálraitélt asszony kisleányát.** Zalaegerszegről jelentik: A férjgyilkosság miatt halálra itélt Raberhofer Mihályné sáskai asszonynak a napokban kisleánya született a zalaegerszegi fogházban. — Ezzel kapcsolatban most levél érkezett a zalaegerszegi törvényszék elnökéhez, Czikó János kúriai bíróhoz. A levelet Sztanics Jánosné küldte, Székesfehérvárról. Azt irja benne, — hogy nővérével együtt, a budapesti lapokból olvasta, hogy Raberhofernénak gyermeke született. Ők ketten, nővérével, mindketten gyermektelenek, szivesen vállalnák a gyermek nevelését, hátha „a szegény bűnben fogantatott árva és mégis ártatlan Mária Magdolna jó neveléssel jó és hasznos tagja lenne a társadalomnak" Annál szivesebben nevelnék fel, mert a leány egyik neve boldogult anyjuké a másik neve nagyanyjuké. A levélről akta készült a törvényszéken, hogy annakidején, ha a gyermek sorsáról döntenek, Sztanics Jánosné kérését is figyelembe vehessék.

Faipar és Faforgalmi rt. butorüzletében

— **Ingyen képesfüzet Pádováról és a pádovai centennáris ünnepségekről.** A Páduai Szent Antal-ünnepségek rendezőbizottsága, eszperantó szöveggel, csinosan összeállitott képesfüzetet adott ki, a legszebb és legfontosabb pádovai nevezetességekről és a nagyszabású jubileumi ünnepségekről. A szép képes füzetet bárki ingyen megkaphatja, ha egy szép debreceni, vagy hortobágyi képeslapon kéri. Cím a következő: Religia Komatito por Centjarfestoj de Sta Autonio. Esperanta fako. Padova. Itália. A lapra elég ennyit irni: Mi petas senpagan ekzempleron de la jcbilea ilustrita kajero. Kun antauaj dankoj. (Olvasható aláirás.) Ne felejtsük el a saját cimünket is igen olvashatóan odajegyezni.

ELHÁJASODÁSNÁL, KÖSZVÉNYNÉL ÉS CUKORBETEGSÉGEKNÉL
a természetes „Ferenc József" keserű víz javítja a gyomor és a belek működését és előmozditja az emésztést. Az anyagcserebántalmak gyógyító eljárásainak több kutatója megállapította, hogy a „Ferenc József" vízkura nagyon szép eredményre vezet. A Ferenc József keserűvíz gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Jubiláris vizistrand-ünnepély a Vértessy strandon

Aug. 2-án, vasárnap a Vértessy-féle strandfürdő, a legrégibb debreceni strand tartja 10 éves jubileumát, mely alkalommal a rendezőség költséget nem kimélve fényes programot állitott össze. — Délelőtt 11-től éjfélig a közkedvelt *Bartalis-jazz* szolgáltatja ugy a szórakoztató, mint az este 7-kor kezdődő tánczenét. Délután 3 órától vizikabarék, mókák, tréfás és komoly uszó és szárazföldi versenyek. *Strandtündér választás értékes dijakkal.* Lacikonyha, szalonnasütés. Szabad nomád és vad evezős élet. Minden 10-ik hölgyvendégről *ingyen fényképfelvételt* készittetünk Berzéki fényképésszel. Jegyek előre válthatók Springer fotoüzletében és Kostya ékszerésznél, akik Werner uridivat és Belházy füszerkereskedővel szép és értékes dijakat ajánlottak fel. Állandó autóközlekedés a Kistemplomtól.

—oooOooo—

— **A Kereskedő Ifjak Dalkőre egynapos kirándulása.** A Debreceni Kereskedő Ifjak Dalkőre — mint azt már közöltük — augusztus hó 2-án, egésznapos kirándulást rendez a Nagycserére. A kirándulás programjáról ak övetkező értesitést kaptuk, a résztvevőket egésznap a dalkör zenekara fogja szórakoztatni, lesz tánc, kabaré, versenyfutás stb. Egédfőzés

Rákosi Jenő, (volt Király-utca 4 sz. alatt szerezheti be.

x Ma tánc a Royalban, újonnan szerződtetett tagokkal.

kint a szabadban, melyet a dalkör hölgytagjai készitenek. Az egésznapi szórakozás, ebéd és útazás dija oda- és visszaváló útazási jeggyel, csekély 1.40 filérbe kerül. A vonat indulás reggel 7.40 órakor és délben 12.25 órakor, visszaútazás este félhét és féltiz órakor. A részvételre való előjegyzést elfogadnak Bészler és Dávid vaskereskedésében, Piac ucca 7. szám és Roósz Márton füszerkereskedésében, Cegléd ucca 1. szám.

— **Kenyérkészitő automata.** Rómából jelentik, hogy egy ferrarai mérnök, Mentore Teodori feltalált egy kenyérkészitő automatát. A gép egyik nyilásán beöntik a búzaszemeket és a másik nyiláson kijön a frissen sült kész kenyér. A gép, amelyet petroleum motor hajt, automatikusan megőrli a búzát, megtisztitja a lisztet, összekeveri a kovásszal, megdagasztja és megsüti a tésztát s végül egy tálcára kiejti a kész kenyeret.

— **A Wolaffka-telepi Olvasókör,** augusztus hó másodikán, családias jellegü háziestélyt rendez. A zenét a közismert Nagyházi és zenekara szolgálja. Belépődij nincs. Ezúton hivja meg az egyesület tagjait és vendégeit,

a Rendezőség.

Külön, fentartott kocsikban

kényelmesen utaznak a „Debrecen" előfizetői és olvasói minden hétfőn és pénteken

a Hajduszoboszlói Strandra,

ahol ezeken a napokon 20 fillérért fürödnek. — A kedvezmény igénybevételére jogositó szelvényeket naponta közöljük.

Fehértói Dániel

Dégenfeld tér 2. sz. Telefon 11—85. temetkezési vállalatának temetései:

Selmeczi Tóth István cserép- és téglamester, életének 81-ik évében elhunyt. Temetése folyó hó 30-án, délután öt órakor lesz a Kerekes-telep, Rudolf ucca 38-ik számú háztól, a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után, a váraduccai temetőbe.

Miért becses a magyarnak az Excelsior harisnya?

Mert dicséri a magyar ipar fejlettségét és a magyar munkáskéz alkotását.

— **Leégett Festetich herceg 28 hold erdeje.** Zalaegerszegről jelentik: Festetich Tasziló hercegnek a Gyenes hegyen levő pilibáni erdeje kigyulladt A tűz a nagy szárazság miatt gyorsan terjedt. A gyenesgulyási és keszthelyi csendőrség vezetésével Cserszegtomaj és Gyenesgulyás községek egész lakossága kivonult és minden ereje megfeszítésével dolgozott az oltáson. A nagyobbrészt bükk- és tölgyfából álló erdő helyenként kilométerekre elhallatszó ropogással égett. A tüzet sikerült a lombos erdőre lokalizálni és a tűlevelű erdő épenmaradt. Összesen 28 hold erdőség pusztult el. A kárt eddig még nem becsülték fel. A tűz okának a megállapítására a nyomozás folyik.

— **Egy lengyel mérnök borzalmas kalandja a Tátrában.** Pozsonyból jelentik: Kedden délután Gizinski Leó varsói mérnök húga és menyasszonya társaságában kirándult a Tátrába. — Késmárk közelében egy pásztorkunyhóból hirtelen nagy kutya ugrott el és a társaságnak támadt. A mérnök revolvert rántott és lelőtte a kutyát Ebben a pillanatban a kunyhóból hat pásztor rohant ki, megtámadta a mérnököt és agyba-főbe verte. Gizinski erre még egy lövést adott le és a pásztorok közül egyet agyonlőtt. A többiek azonban továbbra is ütötték, — mire a két hölgy elfutott és csendőröket hívott segítségül. A mérnököt reménytelen állapotban találták meg egy bokor aljában, ahová a pásztorok elhurcolták, amikor elvesztette eszméletét. A tetteseket elfogták.

— **Meghalt Outhwaite szerkesztő, Rothermere magántitkára és bizalmasa.** Londonból jelentik: Outhwaite Ernő, Rothermere lord magántitkára és személyes meghitt bizalmasa, hosszú szenvedés után Folkestoneban meghalt. Ujságírói pályáját vezető glasgowi lapoknál kezdte, amelyeknél szerkesztői, később londoni levelezői állást viselt, majd a Rothermere-lapokhoz kerülve idővel fontos szerepet töltött be a Press Associated News Papernél, Rothermere lord egyik nagy sajtótrösztjénél, amelynek igazgatósági tagja is lett.

— **Amputálták egy futballista lábát.** Kairóból jelentik: A bajnok National legkiválóbb játékosa, Mouktar, egy mérkőzésen súlyos lábtörést szenvedett, amelynek következtében amputálni kellett a lábát. A beteg játékost az egyiptomi szövetség Németországba vitette, hogy ott készítsenek neki speciális műlábat. Mouktar egyébként háromezer angol font (84. ezer pengő) fájdalomdíjat is kapott szövetségétől.

Augusztus 9-én Alapi Nándor Országos Kamaraszinháza a Studióban tart előadást

A háromezredik jubiláris előadás augusztus 6-án lesz a debreceni Csokonai Szinházban.

Mint tudvalevő, Alapi Nándor Országos Kamaraszinháza augusztus 6-án Debrecenben tartja háromezredik jubiláris előadását, — amikor is Pirandello „Minden jóra fordul" cimü, nagyszerü darabját adják elő. Ez az ünnepi est nemcsak az Országos Kamaraszinháznak és Debrecennek, hanem az egész magyar kulturának ünnepe lesz, mert, amit az elmult nyolc nehéz év alatt Alapi Nándor igazgató a magyar szinészetért, a magyar kulturáért tett, az a maga nemében valósággal apostoli munka volt.

Illetékes helyeken a legnagyobb elismeréssel vannak Alapi Nándor és kitünő társulata iránt s ennek az elismerésnek következményeként a háromezredik előadás jubileumával kapcsolatban a Studió vezetősége meghivta Alapiékat, hogy augusztus 9-én, vasárnap este a Studióban előadást tartsanak az egész magyar közönség részére.

Alapi Nándor ugy határozott, hogy elfogadja a meghivást és augusztus hó 9-én este Paul Geraldy csodálatosan szép és kitünő költői szinmüvét: a „Szeretni...." cimü gyönyörü darabot fogja előadni. Ebben a darabban csak három szereplő van. A szereplők személyét illetően még nem döntött a szinigazgató, de itt Debrecenben már javában folynak a próbák, hogy a studióbeli előadás méltó legyen az Országos Kamaraszinház stilusához és müvészi szelleméhez.

Miért érdemel bizalmat az Excelsior harisnya?

Mert a gyár szigoru osztályozással minden egyes páron kétséget kizáró módon feltünteti a minőséget s igy a vevő nem lehet tévedés vagy megtévesztés áldozata.

— **Kifogták a Dunából egy öngyilkos építési vállalkozó holttestét.** Budapestről jelentik: Néhány nappal ezelőtt az újpesti összekötő hídról a Dunába ugrott egy jól öltözött férfi. Rögtön mentésére siettek, de a csónakok már elkésve érkeztek a Duna közepére, az öngyilkos elmerült. — A hídon egy szürke kalapot találtak, amelyben N. J. monogram volt, egy aktatáskában pedig Nagy János rákos palotai építési vállalkozó nevére kiállított írások voltak. A Margit-híd közelében a Duna ma felvetett egy férfiholttestet, amelyet kifogtak és megállaptották, hogy a pár nap előtt öngyilkosságot elkövetett Nagy János holtteste. Nagy János építési vállalkozó Rákospalotán, a Rákos ucca 127 számú házban lakott. Vállalata az utóbbi időben fizetésképtelen lett, állitólag kilencvenezer pengővel. Nagy János elkeseredésében vált meg az élettől. Holttestét a bonctani intézetbe szállitották.

— **Gyilkos hőhullám Kaliforniában.** Newyorkból jelentik: Szörnyü hőhullám uralkodik Amerika nyugati államaiban, különösen Kaliforniában, ahol a hőség napok óta 42 fok Celsius körül mozog. A hőhullám áldozatainak száma hetvenet érte el s különösen Brawley és Mexicali városokban okozta sok ember halálát.

— **Évközben is lehet kérni a forgalmiadó-átalány csökkentését.** Az érvényben levő rendeletek értelmében évközben is lehet kérni a forgalmiadó-átalány helyesbítését, ha az adózó igazolni tudja, hogy az átalányozás alkalmával megállapított forgalom és a tényleges forgalom között legalább húsz százalékot meghaladó csökkenés mutatkozik. A rendelet kimondja azt is, hogyha időközben az adózók forgalma emelkedett. az átalányt az időszak végéig emelni nem lehet. A forgalmiadó leszállitását kérő kérvényeket a pénzügyigazgatósághoz kell beadni és a forgalom csökkenését elfogadható adatokkal kell bizonyitani.

— **Letartóztatták a sátoraljaújhelyi közművek irodafőnökét.** Sátoraljaújhelyről jelentik: Az a bünügy, — melynek előterében a sikkasztás miatt letartóztatott Székely Károly biztosítási tisztviselő állott, ma délben váratlan fordulatot nyert, Boros Bélának, a városi közművek irodafőnökének a letartóztatásával. A Tátrában nyaraló Boros ellen elfogató parancsot adott ki az ügyészség, mire Boros a sátoraljaújhelyi határon jelentkezett a hatóságoknál. Az ügyészség a városi közművek helyiségeiben a könyvekből és az iratokból igyekezett megállapitani, hogy Boros Béla

Miért ellenőrzi a gyár azáltala megállapitott eladási árakat?

Mert a gyár csak igy nyugtathatja meg a vevőt arról, hogy pénzéért azt kapja, amit neki nyujtani akar.

bünrészes-e abban az ügyben, melyben Székely 12.000 pengőt sikkasztott az egyik nagy biztositótól. Ennek a vizsgálatnak az eredményeképpen a városi közművek is feljelentette az irodafőnököt. A vizsgálóbiró ma délben döntést hozott Boros ügyében és az ügyészség indítványa alapján hűtlen kezelés és sikkasztás gyanúja miatt előzetes letartóztatásba helyezte. Az ügyészségnek az a gyanúja, hogy a közművek könyveiben a biztosításra vonatkozóan egyes bevételi és kiadási tételek nincsenek bevezetve és Boros elősegítette Székely Károly sikkasztásait is. Boros Béla felfolyamodást jelentett be a vádtanácshoz a vizsgálóbiró végzése ellen. A nyomozás egyébként ebben az ügyben tovább folyik.

— **Átlőtt szivü férfi holtteste a vasúti töltésen.** Ceglédről jelentik: Az örkényi és csurgai vasútállomás között, a vasúti töltésen, egy 35—40 év körüli, ősz hajú férfi hullájára akadtak a járókelők. Az ismeretlen férfi hullája mellett egy forgópisztoly hevert s a szive át volt lőve. Irás nem volt nála. A balkarjába Sz. K. betük és az 1915—25. évszámok vannak tetoválva. Kilétének és halála körülményeinek kiderítése végett a nyomozás megindult.

— **Állandóan tömegek nézegetik,** a szebbnél-szebb képeket Liener Béla fényképész, Csapó ucca 1. szám

Csak egy mosolyt

Jó állás.

— Tudnék számodra egy igen jó állást!

— Hol?

— Hallottad, hogy szombaton Debrecenben bocsájtanak fel tizezer német postagalambot és azok Németországba repülnek.

— No és?

— Menj el a galambokhoz idegenvezetőnek.

A szokás hatalma.

— Hallja őrmester, hogyan állitotta maga itt sorba az embereket? — A nagyokat mind az első sorba, a kicsiket meg hátul?

— Bocsánat hadnagy ur, de ezt igy szoktam meg már a civil foglalkozásomban.

— Hát mi maga civilben?

— Jelentem alásan: gyümölcskereskedő.

———oooOooo———

NÉGY OSZTRÁK ÜZEM SZÜNETELTETÉSE.

Grác, julius 29. Az Alpine Montan Társaság közli, hogyha a megrendelések állandóan csökkennek, augusztus 15-től négy hétre leállítják a donawitzi kohókat, amennyiben az egész stájererzbergi üzem megszüntetése elkerülhetetlenné válik. Lehetséges, hogy rövid időre a donawitzi kohókat teljesen leállítják.

———oooOooo———

— **Baden-Powellt ismét a cserkészek elnökévé választották.** Bécsből jelentik: A cserkészek világértekezlete ismét elnökévé választotta lord Baden-Powellt. Az elnökségnek gróf Teleki Pál is tagja. A vezetőségi ülésen ezután megállapították, az 1933. évben Gödöllőn tartandó nagy jamboree kezdetéig terjedő munkaprogramot. Elhatározták az eddigi alapelvek kiszélesítését.

— **Nagy vihar a keszthelyi öbölben.** Tegnap délután a Balaton Keszthely körüli részén hatalmas erejü vihar vonult végig. A vihart teljes szélcsend előzte meg, amint a keszthelyi meteorológiai állomás is megállapítja, pillanatok alatt állott be a legheveseb

Miért olcsó az Excelsior harisnya?

Mert a gyár közvetlenül saját Harisnyaháza utján juttatja el a fogyasztóhoz.

szél, amelynek sebessége óránként 60 kilométert is elérte. A fürdőzők még idejekorán kifutottak a vízből, néhány vitorlás azonban már nem tudott befutni a kikötőbe. A Gyönghalász nevű vitorlást Balatonberényben vetette ki a hullámzás. Utasainak semmi bajuk sem történt. — A Keszthelyi Yacht Club egyik hajóján nagyobb társaság kirándulást tett Badacsonyba. A vihar kezdetén a szentmihályi kápolna körül látták a vitorlást, amely később eltünt a nézők szemei elől. A Szigliget nevű gőzöst küldték ki keresésükre. Balatongyöröknél két csónakot ért a vihar a vizen.

x Állandó érdeklődés kiséri — LIENER BÉLA legujabban kiállitott fényképeit a Csapó-u. 1. sz.

———oooOooo———

„Mea Culpa"

Meséket szőttem: csodásat, szépet,
Körülöveztem egy álomképet...
Olyan szelid, mosolygó, szép volt,
Mint fénylő nappal a tiszta égbolt!

De a valóság durván lerántott,
Nem látom többé a tündér álmot,
Nem szövögetek színes meséket:
Élet tükrében szívem elégett!

Hamuját — bánva — fejemre hintem,
Egyetlen vigasz meggyőző hitem.
A mesék, dalok álomban élnek,
Hűség! Szerelem csak álomképek!
1931 julius 27.

MÁRIA.

———oooOooo———

x Táncterem, mellékhelyiségekkel kiadó, Péterfia ucca 30. szám.

— **Felhivás.** Balázs Ede, Balázs Sándorné és Galambos Géza eddigi megbizottaktól a Vakokat Gyámolító Magyarországi Egyesületek Országos elnöksége a megbizást ezennel megvonja és tisztelettel kéri úgy a hatóságokat, mint a nagyközönséget, hogy amennyiben nevezettek a vármegye területén tevékenykednének, szíveskedjenek ezt megakadályozni. A volt megbizottakat pedig ezúton is felszólítjuk, hogy a náluk levő hivatalos igazolványokat és nyomtatványokat, haladéktalanul juttassák vissza, mert ellenkező esetben a hatóság segítségével fogjuk azokat visszaszerezni.

Főintézőség.

x Anyuka, tudod, hogy Anna néni esúrján olyan szép hófehér papírszervéta volt, tudod hol vették? **Springer bácsi** papír- és fotoüzletéből, hol állandó friss fotólemezek, filmek vannak.

X Turistáknak felszerelés, hátizsák turista ing Iskolásoknak torna ruhákat, cipő, sapka, trikó és nadrág. Antalfy Gyula sportházában, Varga ucca 1. szám.

— **Nyári mulatság a Nagyerdőn.** A debreceni munkásszakszervezetek, f. évi augusztus hó másodikán, vasárnap délután két órától este 8 óráig, a Nagyerdőnek a Lövölde hátamegetti s a belső körúton túl fekvő tisztáson, nyárimulatságot rendeznek, az alábbi műsorszámokkal: A munka dala. Énekli a vas- és fémmunkások dalkara. — Kuplék. Előadja: Nagy János. — Táncduett. Szereplők: Geng György és Greizler Ibolya. — Kassák L. verse. Előadja a szavalókórus. (Bányászok hajnalban). — Táncszóló. Bemutatja: Geng György. — Zászlóbontás. Énekli a vas és fémmunkások dalkara. — Toborzó. Énekli a vas- és fémmunkások dalkara. — Ady-versek Szavalja: Bartha József. — Poló Buzzi. Fogságban. Előadja a szavalókórus. — Falu és város. Párjelenet. Előadják Hencz Böske és Herskovics László. — Dunántúli nóták. Előadja a vas- és fémmunkások dalkara. — Táncduett. Bemutatja: Geng György és Nagy János. — A bár dal. Énekli a vas- és fémmunkások dalkara. — Carl Sandburg. Háború. Előadja a szavaló kórus. Perpatvar. Páros jelenet. Előadják: Bodnár Manci és Szabó István. — Dal a dalról. Énekli a vas- és fémmunkások dalkara. — Ernáni (bordal). Énekli a vas- és fém munkások dalkara. — Artista mutatványok. Légtornászok. Szereplők: Tóth István, Vida Frigyes és Juhász Antal. — Góthűség. Énekli a vas- és fémmunkások dalkara. — Kassák L. Mesteremberek. Előadja a szavalókórus. — Szép ifjúságom. Énekli a vas- és fémmunkások dalkara. — Föl szocialisták. Énekli a vas- és fémmunkások dalkara.

X Ön is jöjjön el a csónakázó tóra. dresszben is evezhet, nagyszerű csónakok, s kitünő vendéglő várja ott. Zene, hangulat. Öt perc a nagyállomástól. Ön is jöjjön el.

Gazdaság - ipar - kereskedelem

Az erdei legeltetés megengedését kérik a gazdák az éhező hortobágyi jószágoknak

A hetek óta tartó szárazság — amint azt már megirtuk — veszélybe döntötte a hortobágyi állatállományt. Ennek következtében ugy a gazdák, mint maga Debrecen városa is arra kényszerültek, hogy nagy anyagi megterheléssel takarmányozzák az állataikat. Ezt a nagy anyagi megterhelést azonban nem birják a gazdák és más uton-módon igyekeznek segiteni magukon.

A Gazdasági Egyesület ugyanis beadványt intézett a városhoz, amelyben hivatkozva a Hortobágyon fennálló helyzetre, arra kérték a várost, hogy miként 1925-ben, engedje meg most is a nyári erdei legeltetést. Dr Veress Géza gazdasági tanácsnok terjesztette elő az egyesület kérését és rámutatott arra, hogy a Hortobágyon különösen három gulyánál már a szó szoros értelmében éheznek a jószágok és igy az elhullástól kell tartani. Bár az erdei legeltetés kárt okoz, mégis meg kell azt engedni. Az engedély megadása azonban nem tartozik a város hatáskörébe, hanem a közigazgatási bizottsá gengedélyezheti. A beadványt a közigazgatási bizottság albizottsága elé utalták, amely természetesen a kérelem megadását fogja javasolni, a rövidesen összeülő közigazgatási bizottságnak és igy mégis segitve lesz egy időre a debreceni állatállományon, amig a régen várt esőzés meg nem indul.

———oooOooo———

A „Debreczen" olvasói és előfizetői minden hétfőn és pénteken délután 20 fillérért fürödhetnek a szoboszlói gyógyfürdőben

A fürdőjegy oda- és visszautaz ással együtt 1 pengő 60 fillérbe kerül olvas óink részére.

A »Debreczen« szerkesztősége most egy ujabb hatalmas és teljesen egyedülálló kedvezménnyel lepi meg olvasóit és előfizetőit. — A hajduszoboszlói hires héviz gyógy fürdővel

kizárólagos megálla podást kötöttünk,

mely szerint olvasóink és előfizetőink hetenként két hétköznapon hétfőn és pénteken délután 20 fillérért fürödhetnek a gyógyst randon.

A kedvezmény igénybevétele akként történik, hogy a »Debreczen« hasábjain megjelenő szelvén y bemutatása ellenében

a Máv. hivatalos Menetjegyirodája személyenként 1 P 60 fillérért kombinált vasuti és fürdőjegyet ad ki.

Miután hétköznapokon Hajdu szoboszlóra és vissza a vasuti jegy 1 pengő 40 fillérbe kerülne személyenként egyedül vagy többedmagukkal kiutazó olvasóink részére, igy tehát a mi kedvezményünk révén, amelyet hetenként kétszer csoportos utazásnál nyujtunk a hajduszoboszlói hévizfürdő strandjára

mindössze 20 fillérbe kerül a belépőjegy.

Indulás minden hétfőn és pénteken délután a Debrecenből fél 3 órakor induló személyvonattal, visszautazás a Hajduszoboszlóról este 8 óra 28 perckor visszainduló személyvonattal.

Az állomáson

az indulás előtt 10 perccel kell megjelenni

és a »Debreczen« kirándulói részére fenntartott kocsikba vagy szakaszokba együttesen beszállni. Külön való utazásnál a kedvezmény érvényét veszti.

Ismételten hangsulyozzuk, hogy ez a kedvezmény csakis a »Debreczen« szelvényeivel és csakis a Máv. Menetjegyiroda utján vehető igénybe.

A legközelebbi utazás pénteken julius 31-én lesz.

A Menetjegy iroda minden hétfőn és pénteken délután pont fél kettőkor lezárja a jelentkezéseket.

A vasutnál csatlakozni már nem lehet.

SZELVÉNY
a »Debreczen olvasói és előfizetői részére.
Érvényes
A HAJDUSZOBOSZLÓI STRANDFÜRDŐ
1931 július 31-én, pénteken való kedvezményes látogatására.

Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyirodában 1 pengő 60 fillérért kapják oda és visszautazásra szóló és fürdésre is jogositó utalványunkat.

SZELVÉNY
a »Debreczen olvasói és előfizetői részére.
Érvényes
A HAJDUSZOBOSZLÓI STRANDFÜRDŐ
1931 július 31-én, pénteken való kedvezményes látogatására.

Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyirodában 1 pengő 60 fillérért kapják oda és visszautazásra szóló és fürdésre is jogositó utalványunkat.

Terménytőzsde

A terménytőzsdén lanyhább irányzat érvényesült, bár a tengerentúli gabonapiacokról egyáltalában nem jelentettek árváltozást. A lanyha irányzatot kizárólag az a körülmény okozza, hogy a malmok csak mérsékelt mennyiséget vásárolnak.

Ezzel szemben a kinálat a pénzszükségre való tekintettel elég erőteljes. Búzából összesen 120 vagón eladását jelentették be, lényegesen gyengülő árak mellett. A tiszavidéki búza ötven fillérrel, a többi búzafajta átlag huszonöt fillérrel zárult alacsonyabban, mint tegnap.

A rozs forgalma jelentéktelen és az ára 10—15 fillérrel esett vissza. A takarmánypiacon nem volt nagyarányú üzlet, az irányzat azonban itt is lanyhuló. Árpából közel öt vagón kelt el, változatlan árak melett. A zab ára ötven fillérrel visszaesett.

A tengeri irányzata is gyengült és 20—40 fillérrel alacsonyabban zárult mint tegnap. A magpiacon tartott az irányzat. Mákot adtak el egy vagónnal, 73.50 pengőért, Dunántúli állomásról. A lisztárak ma nem változtak.

A budapesti és vidéki nagymalmok lisztárai, július havi szállításra, engedménnyel, forgalmi adó nélkül, — nettó árak: 0gg 40.50—41.50, 0g 3950—40.50, 2. 38.50—39.50, 4. 37.70—38.50, 6. 34.50—35.50, 8. 20.50—21.00 rozs 0 34—35. 1. 33—34.

A készárüüzlet hivitalos árfolyamai Búza: Tiszai 77 kg 10.30—12.30, 78 kg 10.45—12.45, 79 kg 10.60—12.60, 80 kg 10.75—12.75. Felsőtiszti 77 kg 10.—10.40, 78 kg 10.15—10.55 79 kg 10.30—10.70, 80 kg 10.45—10.85. — pestvidéki rozs 8.75—9.00, egyéb rozs 8.75—9.00, egyéb tengeri 14.90—15.25, korpa 12.25—12.50, 8-as liszt 19.50—20.00, repce 21.—21.50, biborhere 30.50—31.50, szőszős 27—28. lenmag I. 25.50—26.00, II. 23.50—24. viktória borsó 19—21, expressz borsó 16—18, új árpa 16.25—16.75, új zab 19.50—20.00.

Angol font 27.70—28.00, belga 79—80.10, cseh korona 19.94—17.10, dán korona 152.30—153.30, dinár 10.—10.20, dollár 571.25—576.25 francia frank 22.60—23.00, hollandi forint 229.75—231.35, lengyel zloty 63.65—64.25, lei 3.40—3.45, leva 4.10—4.18, lira 29.80—30.20, német márka 135.—136.20, norvég korona 152.60—153.60, osztrák schilling 80.05—80.75 svájci frank 110.90—112.10, svéd korona 152.70—153.70.

DEBRECENI TERMÉNY- ÉS TAKARMÁNYPIACI ÁRAK.

Buza 8.00—7.50 és a boletta, rozs 6.00—5.80 és a boletta, árpa 14.50—14.00, tengeri (ó) 16.00—15.40, lucerna 7.80—5.30, széna 6.40—5.50, lóhere 6.00, alomszalma 2.00—1.80.

ÁRVERÉS.

F. évi augusztus hó 1-én délután egynegyed 4 órakor Debrecenben, Kossuth ucca 39. sz. a. 1030 P becsértékü butorok, képek és egyéb ingóságok szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Debrecen, 1931 julius 8.

Bocskor László
bír. végrehajtó.

Lépjen be a Debreczen előfizetőinek táborába.

SPORTHIREK

Ujra kell játszani a DKASE-NyKISE bajnoki mérkőzést

Megváltozhat a bajnokság végső sorrendje.

Még ismeretes a debreceni közönség előtt az a hatalmas finis, amely az amatőrbajnokságban dult a NyKISE és a DKASE között és amelyből a NyKISE került ki győztesen az utolsó fordulóban, miután a DVSC megverte a DKASE-t. Ennek a küzdelemnek egyik fázisa volt a NyKISE—DKASE mérkőzés, amely a NyKISE 3 : 2 arányu győzelmével végződött. Már akkor sokat beszéltek a NyKISE eredményeiről, egyik nyíregyházi riválisa óvta is a mérkőzést, amit elvesztett ellene Csémy jogosulatlan szerepeltetése miatt, azonban ezt az óvást később »szolidaritásból« visszavonta. Nem ugy azonban a DKASE, amely végigküzdötte ezt a harcot és ennek eredményeként a budapesti országos intézőbizottság legutóbbi ülésén megállapították, hogy Csémy szabálytalanul lett leigazolva a NyKISE hez, ezért az igazolást megsemmisítették. Ennek természetes következménye, hogy a NyKISE ellen megóvott mérkőzéseket (DKASE, DEAC, KSE) meg kell semmisíteni és ezeket ujra kell játszani.

Érdekes, hogy amennyiben az ujrajátszandó mérkőzés döntetlen maradna, ugy a bajnokságot a NyTVE nyeri, míg ellenkező esetben a NyTVE nyeri a bajnokságot, ugy nevezett kérelmére az országos bajnoki mérkőzéseket is ujra kell játszani.

Az uj mérkőzés előreláthatólag jövő vasárnap, augusztus 9-én kerül lejátszásra és azt a DKASE ügetőtéri sporttelepén rendezi meg.

Magyarország keleti kerületének vizipolóbajnoki döntője

Szombaton lesz a keleti kerület vizipolóbajnoki döntőmérkőzése, amely egyben Magyarország keleti kerületének a II. osztályu bajnoki mérkőzése is lesz.

Vizipolóbajnokság soha nem volt ennyire az érdeklődés központjában, hiszen az idén itt játszott a MAC, Magyarország bajnokságának a második helyezettje, amelynek a játéka szinte érezhető hatást hagyott a debreceni csapatokon. Különösen a vasárnapi uszóversenyen tettek erről tanuságot a debreceni csapatok. A DEAC, amely előző napi játékával nehezen győzött ugyan a Szolnoki MÁV csapata ellen, annál kedvezőbb, ez évben szinte egyedülálló gólaránnyal verte a sárospataki együttest, amely ugyan rutinhiánya miatt az egész kerületi vizipolómérkőzéseken a legtöb gólt kapta, mégis a DEAC nagyszerü játékát bizonyítja ez a mérkőzés.

A DUE imponáló fölénnyel intézte el a szolnoki, előző nap még favoritnak mondott együttest és oly imponáló stilusban játszott, hogy szakértők véleménye szerint a debreceni csapat még igy nem játszott. Különösen a védelme, Feldheim, Gödényi és Köves játéka igen tetszett. Jelenleg vezet a kerületi bajnokságban a DUE 4 ponttal és 17:1 nagyszerü gólaránnyal, második a DEAC ugyancsak 4 ponttal 24:6 gólaránnyal. Ezekután várható nagy érdeklődés előzi meg szombaton a nagyerdei uszodáabn lezajló bajnoki döntő vizipolómérkőzést, amelyen előreláthatólag igen nagyszámu közönség lesz jelen. Belépődij nincs, csupán a vizipolóismertetést kell megváltani 50 fillérért.

Előzőleg az ifjusági csapatok játszanak 6 órakor az ifjusági bajnokságért.

EGY DEBRECENI SPORTEMBER GYŐZELME BRÜSSZELBEN.

A Debreceni Torna Egyesületnek volt tehetséges birkozója Lebovits Sándor, aki többizben kerületi bajnokságot is nyert. Lebovits azonban Debrecenben nem tudott megfelelő elhelyezkedést találni, ezért először Budapestre ment, ahol az UTE színeiben versenyzett, majd kivándorolt Belgiumba, ahol a belga fővárosban, Brüsszelben sikerült is elhelyezkedést is találnia. Lebovits Sándor azonban ott sem lett hütlen kedvenc sportjához és tovább versenyzett. A kitünő fiatal birkozó pompás győzelmeket aratott, legyőzte a belga országos és Európa-bajnokot. Rossent, azonkívül a Belgiumban turázó egyiptomi csapat legjobb tagját, Ratibot egy este kétszer is legyőzte. Lebovits legutóbbi versenyén fölényes győzelmet aratott a belga bajnok Castadot fölött. Lebovitsot be is válogatták a belga nemzeti válogatott csapatba, sőt felajánlották neki, hogy megszerzik számára a belga állampolgárságot és kiviszik a losangelosi olimpiai versenyekre. A kitünő debreceni sportember győzelmes külföldi szereplése nagy örömet okozott Debrecenben is.

FELHIVÁSOK.

A DKASE ezuton is felhivja első csapatának összes játékosait, hogy a mai tréningen teljes számban feltétlenül megjelenni szíveskedjenek, ugyszintén a péntek esti szakosztályi ülésen. *Intéző.*

Felkérem az Egyetértés SC összes játékosait, hogy ma, azaz csütörtökön a fémiparinál 1 pengővel okvetlen megjelenni szíveskedjenek. *Beneda* intéző.

Felkérem az Attila FC összes játékosait, hogy csütörtökön délután 6 órára a szokkott helyen tréningre okvetlen megjelenni szíveskedjenek. *Intéző.*

Felkérem a Testvériség összes játékosait, hogy ma este 8 órára a »Kis-Debrecen« vendéglőben szakosztályi ülésre jelenjenek meg. *Intéző.*

A DTE felkéri ujonnan igazolt játékosait, hogy a futballcsapat átszervezése céljából csütörtökön délután 5 órára a DTE pályán feltétlenül jelenjenek meg.

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

A Városi Takarék- és Hitelintézet Részvénytársaság zálogházában 1930 év október hóban elzálogosított, illetve 1931 év április hóban lejárt 17701 számtól 19964 számig arany, 14472 számtól 16033 számig egyéb ingó zálogtárgyak közül azok, melyek ki nem váltattak, vagy meg nem hosszabbíttattak, 1931 augusztus 13-án délután 3 órakor a zálogház helyiségében elárvereztetnek. A bankbetétek korlátozása miatt nem rendezhető tárgyak, igazolás esetén nem lesznek elárverezve.

Debrecen, 1931 julius 29.

Az igazgatóság.

Kávéházban, borbélynál kérje a „Debreczen"-t.

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések dija hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér: vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betükből álló, valamint levelezési rovatban elhelyezett apróhirdetések dija kétszeresen számittatik. Apróhirdetések csak a dij előzetes lefizetése mellett közöltetnek. A közlési dij vidékről postabélyegben is beküldhető. A kiadóhivatalban hagyott cimek csupán kiadóhivatalunkban, József kir. herceg-utca 1. (Bika-bérház) tudhatók meg. Hirdetési ügyekben Telefonon a 788 nyujt felvilágositást.

Alkalmazást keres férfi

Fiatalházaspár, házmesteri állást keres, férj foglalkozása vízvezetékszerelő, — Klapka ucca 31. 454

17 éves iparosfiu, csekély fizetésért elmegy bármely munkára. Vass Gyula, Hajdubőszörmény, VII., Gyár u. 4. sz 398

Alkalmazást keres nő

Elsőrendü szakácsnő bejárónak ajánlkozik. Tömegfőzést is vállal. Simkovits Jókai 30. 422

Alkalmazást nyer férfi

Kifutó felvétetik sütődébe. — Jánosi u. 51. 402

Tanulót fűszerüzletembe felveszek. Vadászi, Meszena u. 1. 403

Ügyes fiut kifutónak keresünk Műszaki Társaság, Hunyadi ucca 17. 401

Sörösko cs is felvétetik, Hatvan ucca 22. szám. 452

Gyermektelen házaspárnak, takarításért lakást adok. Jelentkezni lehet 3—5-ig, Bornemissza ucca 13. szám. 442

Házmester gyermektelen, takarításért, azonnal is, egyszobát kap, József kir. herceg ucca 25. szám. 445

Alkalmazási nyer nő

Egy ondoláló és egy manikürös kisasszony felvétetik. Szabó, Hadházi u. 5. Közkórház mellett. 399

Szücsszakmában teljesen önálló lekészitő nő felvétetik. Cím a kiadóban. 411

Szakácsnő ki főzni tud, felvétetik. Márkus, Hatvan u. 22. 406

Himzőnők, munkát kaphatnak, — Jókai ucca 7. szám. 425

Perfekt szakácsnőt, jó bizonyítvánnyal, augusztus hó 1-re keresek, Simonyi út 36. szám. (F.)

Autó, motor, kerékpár

ALKATRÉSZEKET kerékpárjához, motorjához ne vegyen addig, amíg áralmat meg nem tekintette. Bodnár, Csapó ucca 68. szám. 9-h vv.

Rádió

Megérkezett a 2+1 lámpás hálózati rádiókészülék, részletre 128. pengő. Juhász Gyula, Burgondia ucca 2 szám. 439

Bútor

Komplett háló, vadonat új, elutazás miatt sürgősen eladó. Csapókert, Toldi u. 27. 407

Márványasztalok, díszmosdó márvánnyal, boroshordók eladók. — Hatvan u. 22. 424

Alig használt mahagóni háló szobabútor jutányos — áron eladó. Cím a kiadóban. 423

Ebédlőasztal, székek, hintaszék, plüss fotellek, fehér konyhabútorok, asztal sparherdt eladók. Hajó u. 10. szám. x

Táras

Jól jövedelmező üzlethez pénzestársat keresek. Fejlődőképes jeligére a kiadóba. 455

Kereslet

Ingatlant, tizenkétezerig, azonnal vennék, Király, Hunyadi ucca 14. sz. Telefon 834. sz. 459

Elveszett vasárnap egy pairzacskóban 4 darab kerek lemezke. Megtalálója — jutalomban részesül. — Cím a kiadóban. 460

Ajánlat

Ablakok, ajtók, minden nagyságban készen kaphatók, Blattner Kálmán és Társa asztalosüzemnél, Nagyvárad ucca 14. sz. 431

Elsőrendü házikoszt, kihordásra is kapható, Arany János ucca 22. szám. 450

SZEMüvegek, hőmérők és látszerek legolcsóbban — Paulo vésnök, bélyegzőkészitő és látszerkereskedőnél, Batthyányi u. 22 szám. 16h—vv.

Poloskairtást Cyángázzal vagy szabadalmazott folyadékszerrel és lakások vizsgálását felelősséggel, megbizhatóan végzem. Poloska-, sváb- és patkányirtószer kapható. Kossuth ucca 47. Nánássy. Telefonhivóm 845. 86

Eladó kettőlámpás rádió hangszóróval, vagy kerékpárral elcserélhető. — Homok u. 83. 295

Egy jókarban levő féderes taliga, olcsón eladó. Értekezni Csapó ucca 73. szám. 457

Padlólakkok speciális minőségben, magasfényü a legszebb szinekben, olcsó árban Kapható Stern festéküzletében, Piac u. 10. Bikával szemben. — Ugyanott biztos hatású irtószert vásárolhat olcsón, poloska, svábbogár, patkány és egér irtására. VV

Paplanlepedő varrás 1.50, férfiing 1.20, gépendli mtr 10 fillér, monogram 20 fillértől. Kézi- és géphimzés, gyönyörü kivitelben, olcsón készül, Sas ucca 2. sz. 6 h v. v.

Figyelem! Cipőtalpalás 1.80 Kovácsnál, Verbőczy u. 2. szám alatt. 395

Petőfi Sándor-féle emléktáblás házban, — Batthyányi u. 16. sz. udvari üzletben következő cikkeket rendkivül olcsón vásárolhat mig e készletből tart. Férfi és fiuruhákra gyönyörü szinben és minőségben gyapjukamgarnok csoda szép angolos mintáju seviottok, egész prima minőségü gyapjuszövetek, fekete és sötétkék szinekben, csikos nadráganyagok, tiszta gyapju, 150 széles kosztüm- és kabátanyagok, Bembergek, nyers selymek, krepdesin, zsorzsett, női- és férfiruhavásznak, lüszterek, divat grenadinokban. — Igyekezzen mostan mindenki vásárolni. Az árak rendkivül kedvezményesek. 413-VIII-31

Teljes ellátás

Az iskolaidényre
egy urilánynak teljes ellátást adnék, zongorahasználattal, esetleg német oktatással. Dégenfeld tér 10. sz. I. em. 409

Iroda

Piac uccán
75. szám alatt kiadó orvosi rendelőnek, s irodának, vagy garsonnak különbejáratú két szoba, fürdőszobával, első emelet. (fv.)

Ingóságvétel

Aranyat,
fogaranyat a legmagasabb árban veszek, — órajavítás már 2 pengőtől, jótállással, Bercsényi Béla órás, Simonffy utca 2. x-31

Tört aranyat,
fogaranyat a legmagasabb árban vesz Haás Janka aranybeváltó. — Simonffy ucca 7. szám. 1325. VIII. 13-ig.

Kiadó lakás
egy szobás

Egy szoba,
konyhás lakás, istálló kocsiszin, vagy garázs, egyéb mellékhelyiségekkel, külön udvarral kiadó. Kétmalom ucca 9. szám. Értekezni lehet Piac ucca 77. szám első emelet, dr Fényes. F.

Egy szoba,
konyha kiadó. Eötvös ucca 66. sz. (Bj.)

Kiadó
egy szoba, konyha, előszoba, spájz augusztus egyre. Nemes u. 8b. Tóczóskert. 404

Árpád-tér közelében
kétrendbeli lakás szoba- konyha, spájzból és egy külön álló szobás lakás augusztus hó elsejére, jutányosan kiadók. Megtudható Piac ucca 5. szám, hölgyfodrászatban. 453

Kiadó
egy nagy szoba, félkonyhával, elsejére, — Nap ucca 4. szám. 441

Teleky ucca 46.
szobás, konyhás lakás, augusztus 15-ére, — Wesselényi uccai udvarban, szoba, 10 pengőért, elsejére kiadó. Értekezni lehet Szent Anna ucca 33. szám. 433

Egyszobás
lakás, ugyanott üzlethelyiség kiadó, Singer szabógép eladó, Bethlen ucca 27. sz. 429

Kiadó
augusztus elsejére egy szoba, konyha, előszoba, spájz, Ruyter ucca 18. szám, a vagóngyárkapuval szemben. 379

Kiadó lakás
két szobás

Kiadó
egy kettőszobás udvari lakás szeptember 1-ére. Csapó u. 36. szám. Érdeklődni a házmesternél. vv.

Kétszobás
teljes komfortú lakás augusztusra kiadó. Értekezni Varga ucca 25. 296

Két szoba,
konyha, mellékhelyiségekkel kiadó, Bőszörményi út 5. szám. Értekezni lehet a kapusnál. 386

Kiadó
azonnal két szoba, és konyha, kamara; egy szoba, konyha jutányosan. Kut u. 1. 412

Azonnal
kiadó két kétszobás lakás mellékhelyiségekkel villany, vízvezetékkel. Csillag u. 34. 417

Két szoba,
konyhás lakás mellékhelyiségekkel kiadó. — József kir. hg. u. 42. 416

Kétszobás,
modern lakás, mellékhelyiségekkel, pincével olcsón azonnal kiadó. Villany és gáz. Vendég u. 38. 415

Kossuth ucca 36.
kiadó, két szoba, fürdő előszobás, garson lakás, augusztus 1-ére. 436

Uccai
két szoba fürdőszobás lakás, csendes udvarban kiadó, Nyomtató ucca 15. szám. 448

Kettő szoba,
konyha, augusztus 1-re kiadó, külön udvarral, Postakert, Gyár ucca 9-B. szám. 427

Kétszobás,
lakás, mellékhelyiségekkel együtt, augusztus elsejére kiadó, Nagyvárad ucca 14. 432

Uj épületben
kétszobás uccai fürdőszobás udvari kétszobás, augusztus 1-ére Bercsényi ucca 40. sz. 443

Svetits
bérpalotában kettőszobás lakás, minden comforttal, kiadó. Értekezés a gondnokságnál. Sve.

Uccai
két szoba, konyha, s mellékhelyiségekkel kiadó, József kir. herceg ucca 57. szám. 363

Svetits-bérpalotában
két szoba és előszobából álló irodahelyiség, folyó évi augusztus 1-re kiadó. Sve.

Kiadó lakás
három szobás

Uj comforttal
felszerelendő háromszobás, parkettes, fürdőszobás lakás, novemberre kiadó, József kir herceg ucca 12. szám. 385 VIII—8-ig.

Kishegyesi út
24. szám alatt levő családi ház, kerttel, gyümölcsössel, azonnal — bérbeadó, esetleg eladó. 383 VIII-31-ig.

Háromszobás
elsőemeleti, modern udvari lakás kiadó. — Ugyanott 2 földszinti uccai szoba, előszobával irodának, vagy orvosi rendelőnek kiadó. — Szent Anna u. 9. 76

Kiadó lakás
nagyobb

Kiadó
4 szobás lakás mellékhelyiségekkel. Simonyi út 5. sz. a. 301

Orvosi rendelőnek
is alkalmas földszinti ötszobás uccai urilakás kiadó. Arnay János u. 20. Emelet. 303

Egész ház,
augusztus hó elsejére kiadó, modern lakás. Értekezni lehet Fényes ügyvéddel. F.

Ötszobás,
modern másodemeleti lakás augusztusra kiadó Piac ucca 68. szám. 237 — VII. 30-ig.

Bútorozott szoba
Kollégiumnál, különbejárattal, kapukulccsal kiadó, Fűvészkert ucca 12. szám, II. 434

Különbejáratú
uccai bútorozott szoba, villannyal kiadó Gólya ucca 8. szám. 447

Különbejáratú
kényelmes tiszta, parkettes szoba, azonnal kiadó, Kossuth ucca 60 keresztépületbne. 440

Különbejáratú
szép bútorozott szoba, olcsón kiadó, Piac u. 72. szám, első emelet. 444

Különbejáratú
előszobás bútorozott szoba kiadó, Széchenyi kert, Erős Lajos ucca 6. szám. 438

Különbejáratú
kis zoba bútorral vagy anélkül villanyvilágítással 16 P-ért kiadó. Domokos Lajos u. 6. sz. x

Különbejáratú
bútorozott szoba 1-ére kiadó, Széchenyi ucca 18. szám, első lakás. 437

Üzlethelyiség
augusztus elsejére kiadó a Bika bérházban. 10h—31.

Üzlethelyiség,
forgalmas útvonalon, olcsó bér mellett, azonnal kiadó, Ferenc József út 89. szám. Royal szállodával szemben. Blattner üvegesnél. 1977

Kiadó
üzlet kocsma forgalmas a sámsoni kövesút és mélyfúrás közelében, lakással. Értekezni Mezeinél. 408

Kiadó
egy műhely. József kir. herceg u. 44. 419

Üzlethelyiség
központon olcsó bérért kiadó, Nyomtató ucca 2. szám. Vár ucca sarok. 449

Svetits bérházban
női fodrász szalonnak kiválóan alkalmas helyiség kiadó. Sve.

Hajduhadházon,
a piac legforgalmasabb helyén azonnali beköltözéssel több üzlethelyiség kiadó. Bagdi József hentesnél. 352

Ingóság eladás

Háló és konyha-
berendezés, elköltözés miatt eladó, Csillag u. 23. szám. 451

Egy
szivattyus kút eladó — Postakert, Gyár ucca 9-B. szám. 428

Empire
stilben készült, diófa polituros vitrin, (új berakással), jutányosan eladó, Bethlen ucca 48 asztalosműhely. 430

Eladó vályog
Erzsébet ucca 42 szám. 435

Egy
bőrbekecs, teljesen jó állapotban eladó. — Ugyanott egy tanulóleány felvétetik, — Schimmerné, Piac u. 2. szám. xx

Eladó házhely

Sestakerti
telkek Központi egyetemtől 3 percnyire eladók. Értekezni Piac ucca 70. Ügyvédi irodában.. 10h-VIII-1.

Eladó villatelkek
Poroszlai út elején, — most megnyilt Horthy Miklós úton. Értekezni lehet Nap ucca 4. sz. Telefon : 12-83.
1885—VII—30-ig.

Eladó ház

Eladó
Werbőczy ucca nyolc számú tizennégy lakásos bérház olcsón. 421

Eladó
Thaly Kálmán ucca 6. szám alatti ház. 418

Házvevők ! Pénzesemberek !
Csoda ! Szédületes ár leszállítás ! A Péterfia 16. számú, hatalmas, emeletesház, 170 ezer pengőről leszállítva 95 ezer pengőre ! Masszív, emeletesépület, a következő lakásokkal :

1. Emeleti uccai hatszobás lakás, teljes úri komforttal, három előszoba, cselédszoba, berendezett fürdőszoba, s 2 belsőklozett.
2. Földszinten ötszobás uccai lakás, mellékhelyiségek, cselédszoba, fürdőszoba, s pince, belsőklozett.
3. Keresztépületben ötszobás lakás, konyha spájz, előszoba, cselédszoba, fürdőszoba, pince, belsőklozett.
4. Udvari üzlethelyiség, oldalszobával.

Parkettes szobák. Hátul nagy kert. 370 négyszögöl terület. A kertben gyümölcsfák és orgonabokrok.

Ezen ház eladása felett is természetesen az ország legrégibb adásvételi irodája, a 32 év óta fennálló Nagy Lajos iroda rendelkezik, egyedül csak ott köthető meg a vételi jogügylet, ott lehet azt lefoglalózni, a Csapó u. 56. szám alatti irodában, az irodai órák alatt, reggel 8—12-ig, vagy délután 2—6-ig. Ott tekinthető meg a telekkönyvi állapot is. Valamint a lakások alaprajza.

Aki előbb leteszi a foglalót azé lesz a ház, ezért az igazán nevetséges potomárért.

A ház tulajdonosa ott lakik a házban ! 426

Kishegyesi út
24. szám alatt levő családiház, kerttel, gyümölcsössel, azonnal bérbeadó, esteleg eladó. 383 VIII-31-ig.

Eladó családiház
két szoba, előszoba, s konyha, spájz, felszerelt gazdasági udvar, s adómentes új ház teherrel, olcsón átvehető. Kincseshegy, Szegedi Gergely ucca 4. szám. (K.)

Eladó állatok

150 darab
anyabirka feles tartásra kiadó. Értekezni lehet Erdei Mózesnél a váncsodi határban levő tanyán, a 11-es számú Berettyó őrház mellett. 365

Eladó föld

Létai úton,
két kilométernyire 18 holdas tanya eladó. — Betétkönyvvel fizethető. Bővebbet dr. Székely ügyvédnél, Arany János ucca kettő. 362

1 Távirat
10 fillérbe
kerül szavanként s azzal csak egy embert értesit - - szándékáról

Ezért vegye a „DEBRECZEN" apróhirdetési rovatait ön is gyakrabban igénybe.

APRÓHIRDETÉSEINK HÉTKÖZNAP CSAK . 4 VASÁRNAP . . . . 6 FILLÉRBE KERÜLNEK SZAVANKÉNT S AZ OLVASÓK EZREI ÉRTESÜLNEK SZÁNDÉKÁRÓL.

Ötszobás,
lakás teljes komforttal, (lift, központi fűtés), állandó meleg víz) nov. 1-ére, esetleg előbb is kiadó. Iparkamara, Verbőczy u. 2., III. 4. Megtekinthető délelőtt 11—1 óráig. 1569

Butorozott szoba

Különbejárattal
uccai szoba, esetleg két személyre is kiadó, Csokonai ucca 13. sz. 370

Kvártély tkaphat
két fiatalember, esetleg kosztot is, Rákóczi ucca 54. szám. 446

Különbejáratú
szépen bútorozott diszkrét uccai szoba kiadó. Varga 45. 141

Különbejáratú
uccai bútorozott szoba, azonnal kiadó, Eötvös ucca 48.-a. szám. 420

Különbejáratú
tiszta bútorozott szoba, 1—2 személynek kiadó Eötvös ucca 7. sz. 397

Csinosan
bútorozott különbejáratú szoba kiadó. Sebők Zsigmond, Szent Anna ucca 10—12. sz., III. emelet, 2. ajtó. 405

Szép
szobába ágyat adok tíz pengőért havonta. Hatvan ucca 64. 396

Különbejáratú
butorozott szoba kiadó lakónélküli udvarban. Bercsényi ucca 37. sz. 458

Különbejáratú
uccai szoba, csinosan berendezve, fürdőszoba használattal kiadó, Dégenfeld-tér 10. I. emelet. 410

Üzlet, műhely, raktárhelyiség

Egy bódé
átadó. Értekezni Busi ucca 15. 414

Üzlethelyiség,
olcsón kiadó, püspöki palota, II. udvar, 25 a 456

Felelős szerkesztő : PÁL FFY JÓZSEF. — A TISZANTULI KÖNYV. ÉS LAPKIADÓ R.-T. kiadása és rotációs nyomása.